

**El español natural:**

**Aprende de forma intuitiva**

v.9

de

**Samuel Johnson**

This work is licensed under the Creative Commons Attribution-NonCommercial 4.0

International License. To view a copy of this license, visit

<http://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/> or send a letter to Creative Commons, PO Box

1866, Mountain View, CA 94042, USA.



Prefacio e Introducción

Guía de pronunciación

Frases útiles

Capítulo 1

Pronombres, Ser, Qué

Capítulo 2

Quien, Cuanto, Tener, Familia, números, Posesión

Capítulo 3

Dónde, estar, Saludos

Capítulo 4

Verbos Ar, Al parque, formaciones de adverbios

Capítulo 5

Ir, La clase, Tú vs Ud, Presentarse

Capítulo 6

Verbos Er/Ir regular, El verbo hacer, Números 11-1,000,000,

Capítulo 7

Adjetivos demostrativos, Haciendo cosas por la casa, y palabras de la casa, imperativos,

## Capítulo 8

Imperfecto, Haciendo camping,

## Capítulo 9

Vocabulario del tiempo, Pretérito, manejar problemas

## Capítulo 10

Pronombres de objeto directo, comprando y vendiendo cosas,

## Capítulo 11

Saber vs Conocer, Comparaciones,

## Capítulo 12

Acabar de, Habia, reflexivos

## Capitulo 13

La tecnología, presente progresivo

## Capitulo 14

Juan y Aurora en Mexico, pretérito

## Capitulo 15

Pronombres indirectos, Los Aztecas y la conquista,

## Capítulo 16

El presente perfecto,

## Capítulo 17

El A personal

## Capítulo 18

Por vs para

## Capítulo 19

Superlativos,

## Capítulo 20

Subjuntivo en el presente

## Capítulo 21

El futuro,

## Capítulo 22

El pluscuamperfecto, como llegaron los españoles a lo que es EE.UU.

## Capítulo 23

El condicional, Juan va de una cita

## Capítulo 24

Condicional perfecto, Juan tiene que intercambiar telefonos con Gabriela

## Capítulo 25

El imperfecto del subjuntivo,

## Capítulo 26

Clausulas de *si.... condicional...., ¿Qué universidad?*

## Capítulo 27

Formando tiempos compuestos en el subjuntivo, la fiesta de despedida

## Capítulo 28

Se pasivo y la voz pasiva, Un nuevo comienzo

Reglas fonéticas y pronunciación

Reglas gramaticales

Reglas de acentuación

Conjugaciones de verbos regulares

Conjugaciones de verbos irregulares

Glosario

## **Preface and How to use this book**

### **The method and acquisition vs learning:**

Language learning is a simple and natural process. Stephen Krashen, a renowned linguist and researcher in the field of second language acquisition describes the process of language acquisition as universal. He draws parallels to how language is learned with the digestion of food and other human functions considered anatomical. There is no culture in the world that processes food distinct from another. All humans everywhere eat and drink in the same way. Krashen argues that language is just like this. Indeed, nobody grew up learning to speak their native language using grammar tables and flashcards.

Noam Chomsky describes the way that we learn language as sprouting off from a Universal Grammar innate to the human mind. Chomsky calls the languages we have names for, Spanish, Arabic, Indonesian, etc, periphery grammars. No matter how different languages may seem, they all have similar characteristics and the same grammar at their core. This acquisition of a new peripheral grammar contrasts with learning a traditional grammar. In other words, while native speakers of a language are completely unaware of how their language functions, they are nonetheless masters at fluidly producing long and complex sentences. That is to say that they have acquired it. Meanwhile language learners may have all of the declensions of Latin memorized by heart and the myriad of formality and endings of Korean verbs conjugated in every way possible, they struggle to use them.

While I will not describe the science of language acquisition in depth in this preface, I would like to speak a bit about the method used in this book. Quite similar to the Monitor method of Krashen, this book uses the Direct method. This way of teaching languages developed

in England during the latter half of the Nineteenth century and sought to mimic the way that children learned language. At the same time, the Grammar-Translation method was beginning to become popular as well. In contrast to the Direct method, Grammar-Translation seeks to teach language through the memorization of grammar and vocabulary while translating texts.

As anyone who has observed a child learning language knows, this is not at all how things work in the real world. Millions of people have studied Spanish using the Grammar-Translation method and failed to learn the language. While there are merits to knowing and memorizing grammar, which this book will help with, it must be accompanied with context.

Context is also precisely what makes the Direct method so effective. For example, instead of pure verb conjugation tables, this book presents verbs in lists of sentences related to the subject matter of the chapter. Furthermore, this book will present you with enough context to slowly build up your vocabulary to the point that you will acquire their meanings. Because of this necessity of context, all of the lessons that follow will be entirely in Spanish. While this may seem daunting, the acquisition of vocabulary is exponential and you will be assisted by pictures and stories alongside the text that explain what you should be absorbing.

Furthermore, this book will attempt to teach the history and culture of Hispanic North America, the Southwest United States, particularly New Mexico, and Mexico. Culture and history are inseparable from language. For this reason, the book takes place in this setting. The stories told will be built around a certain grammatical concept(s) while introducing new vocabulary chapter by chapter.

Finally, I would like to say that there is no holy book on how to learn languages. While the author has done his best to present the language in a way that teaches the language with the



direct method and comprehensible input, it is highly encouraged and strongly suggested that the learner seek out other materials to supplement their language learning.

**Using this book:**

While it is possible to use this book for self-study, it is recommended that a native speaker or teacher assist you when using it. However, a native speaker or teacher is not necessary. The book is divided into 28 lessons based upon some of the most important aspects of Spanish grammar. These aspects of grammar are presented after a text in Spanish, accompanied by notes and illustrations that explain its meaning.

The author recommends taking at least two weeks to go through each chapter of the book. However, the learner should not be afraid to proceed either slower or faster according to their pace and needs.

**Reconocimientos:**

Le doy gracias a Dios y a las siguientes personas.

A Daniel Rivera y Stevely y Jefferson Fabian, les agradezco por haber pasado tanto tiempo conmigo y lidiar con mis incoherencias mientras aprendía esta lengua y por la paciencia que han tenido conmigo mostrándome su cultura.

A mis padres, Stephen y Teresa Johnson, les agradezco por haberme apoyado en esta jornada, enviándome a Honduras, Nicaragua, y Costa Rica las veces que pudieron para que yo pudiera tener más y nuevas oportunidades a través de esta lengua que ahora es mía también.

Adicionalmente, llenaría otro libro, para describir el amor que me han mostrado a lo largo de mi vida.

Le doy gracias a todos los profesores del departamento de lenguas extranjeras y de lingüística de la Universidad estatal de Nuevo México por haberme formado en un erudito y aceptarme en la comunidad.

Le doy gracias inmensamente a mi esposa Diana Barraza Ontiveros quien me dio una familia increíble, amarme y aceptarme a pesar de mis fallas y errores. Nunca voy a poder explicar que tanta suerte que me ha cruzado en conocerla y compartir mi vida con ella.

Finalmente, le doy gracias a Jesucristo, mi Señor y Salvador,

Gratias Deo

## **Capítulo 1**

¿Qué es el hombre?

El hombre es una persona.

¿Es el hombre una persona?

Sí, el hombre es una persona.

Yo soy un hombre.

La mujer es una persona.

¿Es la mujer una persona?

Sí, la mujer también es una persona.

Ella es una persona.

Tú también eres persona.

El gato no es una persona.

¿Es el gato una persona?

No, el gato es un animal.

¿Es el gato un animal?

Si el gato es un animal.

El perro también es un animal.

¿Qué es el perro?

Es un animal.

Ellos son animales.

Vosotros no sois animales.

Las personas son humanos.

¿Qué son los humanos?

Son personas.

Nosotros somos personas.

Somos humanos.

Los gatos son animales.

Los gatos y los perros son animales.

¿Son animales los gatos?

Sí, son animales.

¿Son animales los perros?

Sí, son animales.

¿Son los animales humanos?

No, no son humanos.

Samuel es un hombre.

Samuel es una persona.

Diana es una mujer.

Diana es una persona.

Ali es un gato.

¿Es Alí una persona?

No, Alí no es una persona. Es un animal.

Togo es un perro.

¿Es Togo una persona?

No, Togo es un animal.

### **Preguntas:**

¿Qué es?

¿Es \_\_\_\_\_?

### **Pronombres**

**Yo**

**Nosotros**

**Tú**

**Vosotros**

**Él/ella**

**Ellos/ellas**

**Ser**

Yo **soy** una persona.

Nosotros **somos** personas.

Tú **eres** un chico.

Vosotros **sois** chicas.

Él **es** un gato.

Ellos **son** gatos.

Ella **es** una mujer.

Ellas **son** mujeres.

**Los artículos:**

El perro      Los perros

La mujer      Las mujeres

**Ejercicios:**

1. Selecciona el artículo apropiado

Ex. El gato, un gato

a. \_\_\_\_\_ hombre

- b. \_\_\_\_\_ mujer
- c. \_\_\_\_\_ perro
- d. \_\_\_\_\_ persona
- e. \_\_\_\_\_ animal

2. Selecciona la forma buena de **ser**

Él \_\_\_\_\_ un hombre. Ella \_\_\_\_\_ una mujer. Nosotros \_\_\_\_\_ personas. Vosotros no \_\_\_\_\_ animales. Ali y Togo \_\_\_\_\_ animales. Pero yo también \_\_\_\_\_ una persona.

3. **Cuestionario:** Contesta las preguntas en oraciones completas.

¿Es el perro una persona?

¿Es Samuel un animal?

¿Es Togo un animal?

¿Es Diana un gato?

¿Son los gatos humanos?

¿Qué es una persona?

¿Qué eres tú?

¿Qué sois?

¿Qué somos nosotros?

¿Qué son Togo y Ali?





## **Capítulo 2 la Familia**

Samuel Diana Aurora Juan Francisco Togo Michi

Aquí está la familia Barraza. El padre se llama Samuel. ¿Cómo se llama el padre? El padre se llama Samuel. ¿Cómo se llama la esposa de Samuel? La esposa de Samuel se llama Diana. ¿Cómo se llama su esposa? Se llama Diana. Samuel y Diana son padres. Samuel es un padre y Diana es una madre.

Samuel y Diana tienen tres hijos. ¿Cuántos hijos tienen Samuel y Diana? Tienen tres hijos. Juan, uno, Francisco, dos, y Aurora, tres. Uno, dos, tres. Los hijos no son hombres. No son mujeres. Son chicos y chicas. ¿Es Aurora una mujer? No, Aurora es una chica. ¿Son Juan y Francisco hombres? No, Juan y Francisco son chicos. Aurora, Juan, y Francisco son los hijos de Samuel y Diana. Aurora, Juan, y Francisco son hermanos. ¿Es Aurora el hermano de Juan? No, ella es la hermana de ellos. Es su hermana ¿Son Juan y Francisco las hermanas de Aurora? No, son los hermanos de ella. Son sus hermanos.

La familia Barraza tiene dos mascotas. Togo es un perro y Ali es un gato. Los gatos son mascotas. Los perros son mascotas. ¿Qué es una mascota? Una mascota es un animal de una familia. ¿Quiénes son los animales de la familia Barraza? Togo y Ali son los animales de la familia Barraza. ¿Qué es Togo? Togo es un perro. ¿Qué es Ali? Ali es un gato.

¿Quiénes son las personas de la familia Barraza? Las personas de la familia Barraza son Samuel, Diana, Aurora, Juan, Francisco, Togo, y Ali. ¿Quién es el padre de la familia? Samuel es el padre. ¿Quién es la madre de la familia? Diana es la madre de la familia. ¿Quiénes son los hijos de la familia? Aurora, Juan, y Francisco son los hijos de la familia. ¿Quién es la hermana de Juan y Francisco? Aurora es la hermana de Juan y Francisco. ¿Quiénes son los hermanos de Aurora?

Juan y Francisco son los hermanos de ella. Los miembros de la familia Barraza son siete.

Samuel, uno, Diana, dos, Aurora, tres, Juan, cuatro, Francisco, cinco, Togo, seis, y Ali, siete. No hay un miembro ocho, nueve o diez.

### **Preguntas:**

¿Quien?                      ¿Cuánto(a)?

¿Quienes?                      ¿Cuántos(as)?

### **Tener:**

Yo **tengo** un perro.                      Nosotros **tenemos** un gato.

Tú  **tienes** una familia.                      Vosotros **tenéis** mascotas.

Él **tiene** un padre.                      Ellos **tienen** un hermano.

Ella **tiene** una madre.                      Ellas **tienen** una hermana.

### **Pronombres posesivos:**

**Mi** familia es grande    **Nuestra** familia tiene gatos

**Tu** padre es bueno    **Vuestra** madre es buena

**Su** hermano es Juan    **Su** hermana es Aurora

La familia Ontiveros tiene una casa. Es **su** casa. Es la casa **de** la familia Ontiveros.

1. Tú tienes una hermana. \_\_\_\_\_ hermana se llama María.
2. \_\_\_\_\_ casa es muy grande. La casa \_\_\_\_\_ mi familia es bonita.
3. \_\_\_\_\_ hermana es Aurora. Nosotros tenemos Aurora en la familia.
4. \_\_\_\_\_ hermano es Jacob. Vosotros tenéis Jacob en la familia.
5. \_\_\_\_\_ padre no es Samuel. Samuel es el padre de Aurora.
6. Francisco es \_\_\_\_\_ hermano. No es el hermano de Jacob.
7. ¿Cómo es \_\_\_\_\_ familia? Tienes muchas personas en \_\_\_\_\_ familia?
8. \_\_\_\_\_ familia no tiene muchas personas. Tengo una familia pequeña.
9. \_\_\_\_\_ familia no tiene mascotas. Ellos no tienen gatos o perros.
10. \_\_\_\_\_ familia tiene un gato. Tenemos una mascota.

### **Ejercicios:**

1. ¿\_\_\_\_\_ es Togo? Togo es el perro. ¿\_\_\_\_\_ es Ali? Ali es el gato. ¿\_\_\_\_\_ son Juan y Francisco? Son los hermanos.

Samuel y Diana \_\_\_\_\_ tres hijos y dos mascotas. Aurora \_\_\_\_\_ dos hermanos. ¿Cuántos hermanos \_\_\_\_\_ Aurora? Ella \_\_\_\_\_ dos. ¿\_\_\_\_\_ mascotas? Dos.

¿\_\_\_\_\_ hermanos tienes tú? ¿\_\_\_\_\_ tú dos padres? Nosotros \_\_\_\_\_ un padre y una \_\_\_\_\_.

2. **Matemáticas:** Los números en español son muy fáciles. Los números son los siguientes.

1. Uno

6. Seis

2. Dos

7. Siete

3. Tres

8. Ocho

4. Cuatro

9. Nueve

5. Cinco

10. Diez

**La adición:** Contesta las preguntas apropiadamente.

¿Cuántos son tres y tres?

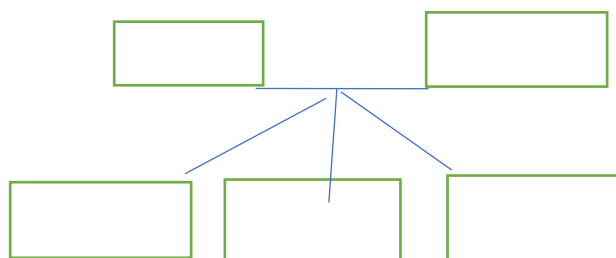
¿Cuántos son dos y cuatro?

¿Cuántos son uno y tres?

¿Cuántos son cuatro y tres?

¿Cuántos son seis y uno?

3. Llena el árbol genealógico.



### Capítulo 3

Aquí está Nuevo México. Nuevo México está en los Estados Unidos. ¿Dónde está Nuevo México? Está aquí en los Estados Unidos. ¿Está Nuevo México en México? No, Nuevo México no está en México. Pero Chihuahua está allá. ¿Está Chihuahua en Canadá? No, no está allí. Las Cruces está en Nuevo México. Santa Fe está en Nuevo México. Albuquerque está en Nuevo México.

La familia Barraza tiene una **casa** en Nuevo México. La casa Barraza está en Santa Fe. ¿Dónde está la casa Barraza? Está en Santa Fe. ¿Dónde está en Santa Fe? Está en la calle Guadalupe. **¿Está la casa Barraza en la calle Zapata? No, está en la calle Guadalupe.** ¿Qué es la dirección de la casa Barraza? La dirección de la casa Barraza es 8910, ocho, nueve, diez, Calle Guadalupe, Santa Fe, NM 87501. ¿Dónde está la casa Barraza? Está en 8910, Calle Guadalupe, Santa Fe, NM 87501.

Samuel llega a casa.

Samuel: ¡Hola familia! ¿Cómo están?

Diana: Estoy muy bien. ¿Cómo estás tú?

Samuel: Muy bien. Francisco, ¿Cómo estás tú?

Francisco: Bien, ¡Gracias! ¿Cómo está usted?

Samuel: De nada. Estoy bien.

Diana: Francisco, ¿Dónde están los hermanos?

Francisco: No están aquí.

Juan y Aurora: ¡Aquí estamos!

Samuel: ¡Hola hijos! ¿Cómo están?

Juan y Aurora: ¡Estamos muy bien! ¿Cómo está usted?

Samuel: Estoy bien.

### **Estar:**

Yo **estoy** aquí en Nuevo México.

Nosotros **estamos** en Santa Fe.

Tú **estás** en Canadá.

Vosotros **estáis** en México.

Él **está** en Chihuahua.

Ellos **están** en los Estados Unidos.

Ella **está** en Chihuahua

Ellas **están** en los Estados Unidos.

### **Preguntas:**

Ser vs Estar                      Ser es =. Estar no es =.

1. Yo \_\_\_\_\_ un hermano.

2. Tú \_\_\_\_\_ en Nuevo México.

3. Nosotros \_\_\_\_\_ en Canadá.

4. ¿Cómo \_\_\_\_\_?

5. Francisco \_\_\_\_\_ un chico.

6. Togo no \_\_\_\_\_ aquí.
7. Ali \_\_\_\_\_ allí.
8. Juan \_\_\_\_\_ un chico.
9. La casa Barraza \_\_\_\_\_ en Nuevo México.
10. ¿Dónde \_\_\_\_\_ Chihuahua?

**Números:**

1, Uno, 2, Dos, 3, Tres, 4, Cuatro, 5, Cinco, 6, Seis, 7, Siete, 8, Ocho, 9, Nueve, 10, Diez.

1. ¿Cuánto es uno más nueve?
2. ¿Cuántos son tres y cinco?
3. ¿Cuántos son cinco y cuatro?
4. ¿Cuántos son cuatro y cuatro?
5. ¿Cuántos son seis y tres?
6. ¿Cuántos son dos y ocho?
7. ¿Cuántos son tres y siete?

#### Capítulo 4

Cada día, Juan, Aurora, y Francisco pasan tiempo en la calle con sus amigos. Sus amigos se llaman Luis, Jacob, y María. Luis, Jacob, y María no son de Nuevo México. Son de California. ¿De dónde son Luis, Jacob, y María? Son de California. ¿Son Juan, Aurora y Francisco de California? No, ellos son de Nuevo México. Luis y María son hermanos. ¿Qué son Luis y María? Son hermanos.

Luis toma María de la mano. María toma Juan de la mano. Juan toma Aurora de la mano. Aurora toma Francisco de la mano. Caminan todos en la calle y miran las montañas, los edificios, y la gente. ¿Qué es una montaña? La montaña es un espacio **grande**. ¿Qué es un **edificio**? Es un espacio para las personas. Las casas son edificios. ¿Qué son las casas? Son edificios. ¿Qué es la gente? Las personas son la gente. Caminan al parque. ¿Dónde caminan? Al parque caminan. Caminan rápidamente. ¿Cómo caminan? Caminan rápidamente. ¿Qué miran? Miran las montañas, los edificios, y la gente.

Llegan los cinco a un parque. ¿Dónde llegan? Un parque. En el parque, hay mucho. Hay juguetes, pasto, árboles, perros, y resbaladeros. Juan y Luis son grandes. Juan y Luis dejan sus amigos. Aurora habla mucho. Jacob habla mucho. Jacob habla con Aurora mucho y Aurora habla con Jacob mucho. Ellos hablan en español. ¿Hablan ellos en inglés? No, no hablan en inglés. Francisco es pequeño y María es pequeña. Llegan María y Francisco en los resbaladeros.

María grita “¡aaaaaaaaaaaaah!” Llegan Juan y Luis rápidamente. Preguntan Juan y Luis a María Juan y Luis: “¿Estás bien? ¿Qué necesitas?”

María llora. “Hay una **serpiente** grande en el **resbaladero**.”



Francisco: ¡Es una serpiente muy grande!

Juan: Francisco, tú esperas con María. Yo miro el animal.

Francisco: Está bien. Esperamos aquí y tú entras el resbaladero.

Luis, Francisco, y María esperan. Juan entra el resbaladero. Luis pregunta “¿Qué pasa allí?”

Juan: ¡Es un animal muy salvaje!

Juan lleva un animal. El animal no es salvaje. El animal es chiquito. Es una tortuga. Las tortugas no son serpientes. María no llora.

María: No es una serpiente. ¡Es una tortuga!

Juan: Si, no necesitas llorar.

María abraza a Juan fuertemente. Juan y Luis dejan Francisco y María. Francisco y María quedan. ¿Quiénes quedan? María y Francisco. ¿Quiénes dejan Juan y Luis? Francisco y María.

Llega la noche. Terminan de jugar. Toman sus amigos de la mano y caminan a casa lentamente.

### **Verbos AR**

Hay muchos verbos. Hay verbos Ar, Er, Ir, y verbos irregulares. Los verbos Ar son regulares.

Los verbos Ar terminan en Ar. Los verbos Er terminan en Er. Los verbos Ir terminan en Ir. Los verbos cambian con la persona. Los verbos cambian y conjugan.

Yo **hablo**                      Nosotros **hablamos**

Tú **hablas**                      Vosotros **habláis**

Él **habla**                      Ellas **hablan**

Los verbos Ar terminan así.

Yo **-o**                      Nosotros **-amos**

Tú **-as**                      Vosotros **-áis**

Él **-a**                      Ellas **-an**

### **Conjuga los verbos abajo**

Esperar

1. \_\_\_\_\_

1. \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

3. \_\_\_\_\_

3. \_\_\_\_\_

Llegar

Dejar

1. \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

3. \_\_\_\_\_

Mirar

1. \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

3. \_\_\_\_\_

Caminar

1. \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

3. \_\_\_\_\_

Gritar

1. \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

3. \_\_\_\_\_

**Los adverbios:** Los adverbios cambian el verbo en español. Los adverbios son así. Rápido + -mente= rápidamente. Vamos a ver un ejemplo.

Juan es rápido. VS Juan llega **rápidamente**.

**Rápidamente** describe llegar.

Forma adverbios con las palabras abajo.

1. Rápido \_\_\_\_\_

2. Lento \_\_\_\_\_

3. Tranquilo \_\_\_\_\_

4. Fuerte \_\_\_\_\_

5. Ruidoso \_\_\_\_\_

### **Cuestionario**

1. ¿Qué es la serpiente?

2. ¿Qué es la tortuga?

3. ¿Hay montañas en Santa Fe?

4. ¿Hay mucha gente en Santa Fe?

5. ¿Hay muchos edificios en Santa Fe?

6. ¿Dónde llegan los muchachos?

7. ¿Qué mira Maria en el resbaladero?

8. ¿Quién entra el resbaladero?
9. ¿Qué está en el resbaladero?
10. ¿Son grandes Maria y Francisco?
11. ¿Son pequeños Juan y Luis?
12. ¿De dónde son Luis, Jacob, y Maria?
13. ¿De dónde eres tú?
14. ¿Qué hablan Jacob y Aurora?
15. ¿Qué necesita Maria?
16. ¿Quiénes esperan a Juan?
17. ¿Es la serpiente un animal muy salvaje?
18. ¿Es la tortuga muy salvaje?
19. ¿Juan abraza Maria?
20. ¿Cuándo terminan de jugar?

## Capítulo 5

El sol levanta. Es la mañana. En la mañana los niños van a la escuela. ¿Dónde van los niños?

Van a la escuela. Juan tiene 17 años. Va al colegio. Aurora tiene 15 años. También va al colegio.

¿Dónde van Juan y Aurora? Van al colegio. Francisco tiene 7 años. Francisco es pequeño. ¿Va

Francisco al colegio? No, Francisco no va al **colegio**. Francisco va a la **primaria**.

“¡Rin! ¡Rin! ¡Rin!” Es la campana y los **estudiantes** van a la clase. ¿Qué son los estudiantes? Son

personas qué estudian. ¿Es el maestro un estudiante? No, el maestro no es un estudiante. Juan y

Luis no son maestros. Son estudiantes. ¿Es la Señora Moreno un estudiante? No, ella es una

Maestra. Un maestro es un muchacho. Una maestra es una muchacha. ¿Es el Señor Figueroa una

**maestra**? No, es un **maestro**. El Señor Figueroa y la Señora Moreno son maestros. Son los

maestros de Juan y Luis.

Juan: ¡Luis! ¿Dónde vas?

Luis: ¿Yo? Yo voy a clase. ¿Dónde vas tú?

Juan: Voy al **aula** también. Es importante estudiar. ¿Vas conmigo?

Luis: ¡Claro! Con mucho gusto voy contigo. ¡Vamos!

Juan y Luis van al aula. ¿Qué es el aula? El aula es el espacio de la clase. El maestro, o el

profesor, siempre va antes. Los alumnos, o estudiantes, van después. ¿Quién va antes? El

maestro va antes. El profesor habla. Es clase ahora.

Señora Moreno: ¡Buenos días, clase!

Juan: ¡Buenos días, Maestra! ¿Cómo estás tú?

Sra. Moreno: ¿Tú? Tú usas usted con la maestra. Es muy cortés.

Luis: Sí, Juan. Siempre usamos Usted con la gente mayor, o con los profesores o maestros.

Juan: Claro. Perdón Maestra. ¿Cómo está usted?

Sra. Moreno: ¡Muy bien! Muchas gracias.

Porque no hablan mucho en la clase, los estudiantes presentan sus nombres a sus compañeros.

¿Qué es presentar? Es introducir su nombre.

Sra. Moreno: ¿Cómo te llamas?

Luis: Me llamo Luis.

Sra. Moreno: Mucho gusto Luis. Y tú, ¿cómo te llamas?

Juan: Mi nombre es Juan. Perdón, pero ¿cómo se llama usted?

Sra. Moreno: Yo me llamo Sra. Moreno.

Ahora, la Sra. Moreno enseña la clase. ¿Qué es enseñar? Enseñar es pasar información a otras personas. ¿Enseñan los estudiantes? No, los estudiantes estudian. ¿Qué es estudiar? Estudiar es tener más información.

Hay muchas cosas en el aula de Juan y Luis. En la pared, hay un reloj. ¿Qué es un reloj? Un reloj tiene la hora. También hay una pizarra. ¿Qué es una pizarra? La pizarra enseña cosas. Enseña el alfabeto, problemas de matemáticas, y más. Los estudiantes están en pupitres. ¿Qué es un pupitre? Es donde los estudiantes están. También hay un escritorio. ¿Qué es un escritorio? Es un pupitre para la maestra.

La clase termina. En clase, los estudiantes estudian muchas cosas. Estudian inglés, español, geografía, matemáticas, y más. ¿Qué estudian? Estudian inglés, español, geografía, matemáticas y más.

**El verbo ir:** Ir es un verbo regular. Comunica moción. Juan está en su casa. Juan va a la escuela.

Ahora Juan no está en su casa. Está en la escuela. Ir es un verbo irregular. No es regular.

Cambiamos o conjugamos Ir así.

Ir.

Yo **voy** a la escuela

Nosotros **vamos** a Nuevo México

Tú **vas** a la casa

Vosotros **vais** a California

Él **va** a México

Ellas **van** a Tejas

Llena el espacio con la forma correcta de **Ir**.

1. Juan \_\_\_\_\_ a la escuela.

2. Nosotros \_\_\_\_\_ a la casa.

3. Ellos \_\_\_\_\_ al parque para jugar.

4. ¿Dónde \_\_\_\_\_ tú cuando estudias?

5. ¿Dónde \_\_\_\_\_ en España?

6. Yo \_\_\_\_\_ a Nuevo México.



7. Ellos \_\_\_\_\_ a la escuela todos los días en Chihuahua.

**La edad y Tener:** Cuando hablamos de edad, los años que **tenemos**, usamos **tener**.

Conjugamos, o cambiamos, **tener** para la persona correcta y el numero de años.

Por ejemplo, mira los ejemplos abajo.

Yo **tengo** 25 años      Nosotros **tenemos** 30 años

Tú **ienes** 18 años      Vosotros **tenéis** 16 años

Ella **tiene** 7 años      Ellos **tienen** 10 años.

**Tener** también indica posesión en general. Por ejemplo, Yo **tengo** un gato. Es mi gato. Tú **ienes** un perro. Es tu perro.

Indica la forma correcta de Tener abajo.

1. Yo \_\_\_\_\_ una mochila.

2. La clase \_\_\_\_\_ un reloj.

3. Santa Fe \_\_\_\_\_ una escuela.

4. La Sra. Morena \_\_\_\_\_ muchos estudiantes.

5. Los estudiantes \_\_\_\_\_ mucho para estudiar.

6. Nosotros \_\_\_\_\_ una familia linda.

7. Vosotros \_\_\_\_\_ un buen profesor.

**Tú vs Usted:** **Tú** y **usted** son muy similares. Los dos hablan del compañero de conversación. **Tú** es informal. No es formal. No usamos tú, tutear, con los profesores, **presidentes**, o personas importantes. ¿Cuándo usamos tú? Usamos tú con amigos y familia. Con profesores, presidentes, y personas importantes usamos **Usted**. Es formal.

Abajo, indica si las personas son para **tú** o **usted**.

1. El profesor \_\_\_\_\_
2. Tu amigo \_\_\_\_\_
3. Tu compañero de clase \_\_\_\_\_
4. El **rey** de España \_\_\_\_\_
5. Las madres \_\_\_\_\_
6. Los padres \_\_\_\_\_
7. El presidente \_\_\_\_\_
8. El gato \_\_\_\_\_
9. El perro \_\_\_\_\_
10. Un estudiante \_\_\_\_\_

**Cuestionario:**

1. ¿Cuántos años tienes?
2. ¿Cómo te llamas?
3. ¿Cómo se llama el profesor de Juan y Luis?

4. ¿Dónde van Juan y Luis?
5. ¿Quién está allí?
6. ¿Es la Sra. Moreno un estudiante?
7. ¿Dónde estudian los estudiantes?
8. ¿Estudia el profesor?
9. ¿Quién es el profesor?
10. ¿Es el profesor el mismo que un maestro?
11. ¿Qué estudian los estudiantes?
12. ¿Va Francisco al colegio?
13. ¿Dónde van Juan y Luis?
14. ¿Dónde está el aula?
15. ¿Cuándo usas usted?
16. ¿Quién enseña la clase?
17. ¿Qué estudian en la clase?
18. ¿Qué cosas están en la clase?
19. ¿Qué enseña información?
20. ¿Qué tiene la hora?



## **Capítulo 6**

Juan y Luis asisten la clase otra vez. ¿Qué es asistir? Asistir es estar presente. Estar allí. Hoy aprenden escribir. ¿Qué es aprender? Aprender es conseguir información nueva. Cuando estudiamos, aprendemos. ¿Qué es escribir? Escribir es cuando usas letras. ¿Qué es una letra? A,B,C,D, etc, son letras. Leemos las letras en libros. ¿Qué es un libro? Es un objeto para aprender. La Biblia es un libro. Don Quijote es un libro. Esto es un libro. Juan lee libros. Luis lee libros. Ellos leen libros. Tú lees un libro.

Hoy en la clase, los estudiantes aprenden álgebra. ¿Qué aprenden los estudiantes? Aprenden álgebra. En álgebra escriben letras y números. ¿Qué es un número? 1,2,3,4, etc. Para Juan, el álgebra es muy difícil. No comprende nada de álgebra. No aprende bien. También está distraído. ¿Qué es distraído? Distraído es cuando no escuchas con atención. Juan mira a una muchacha. La muchacha se llama Celia. Está enamorada. El maestro pregunta a Juan

Sr. Figueroa: ¿Qué es  $x$ , Juan?

Juan: ¿Mande?

Sr. Figueroa: ¿Qué haces Juan? ¿No comprendes?

Juan: Sí comprendo. Perdón. No hago nada. ¿Qué es la pregunta?

Sr. Figueroa: No escuchas. Miras a Celia. Allí está tu atención. Celia, ¿qué tienes?

Celia: No tengo nada Sr.

Sr. Figueroa: ¿Qué haces? ¿Escribes cartas a Juan?

Celia: ¡No! Juan escribe cartas a mí.

Sr. Figueroa: Clase ¿Está bien que escribimos cartas en álgebra? ¿Hacemos eso en clase? No, debemos escuchar en clase. Si no escuchamos, no comprendemos.

Celia y Juan, ustedes aprenden en detención. Aprenden álgebra en detención.

La clase escucha el maestro Figueroa. Toda la clase tiene risa. Juan está muy avergonzado. ¿Qué es avergonzado? Avergonzado es tener pena. Celia está muy avergonzada. Luis pregunta a Juan. ¿Qué es detención? Detención es para los muchachos malos.

Luis: No comprendo como vives con tanta pena.

Juan: ¡No vivo!

Luis: Aprendes con tiempo.

Juan: Creo que no. Creo que no vivo. ¿Qué hago?

Luis: Pues vivir, no creo.

¿Qué cree Juan? Juan cree que no vive porque tiene mucha pena. ¿Dónde van Juan y Celia? Van a detención. ¿Qué hacen en detención? Aprenden álgebra. En detención, escriben muchos problemas de álgebra. Responden a los problemas de álgebra. Creen que es muy difícil. ¿Cómo responden a los problemas de álgebra? Responden con números grandes. ¿Qué son los números grandes? Once, 11, doce, 12, trece, 13, catorce, 14, quince, 15, dieciséis, 16, diecisiete, 17, dieciocho, 18, diecinueve, 19, veinte, 20, treinta, 30, cuarenta, 40, cincuenta, 50, sesenta, 60, setenta, 70, ochenta, 80, noventa, 90, cien, 100, quinientos, 500, mil, 1,000, cien mil, 100,000 y un millón, 1,000,000. Finalmente, la infinidad, es una lista de números sin fin. La infinidad nunca termina.

Celia: Juan, veinte menos siete es  $x$ . ¿Qué es  $x$ ?

Juan:  $X$  es 13. Nueve veces cien es  $x$ . ¿Qué es  $x$ ?

Celia:  $X$  es nueve cientos, 900.

Juan. ¡Wow! Eres muy inteligente. ¿Qué es un millón dividido por 10?

Celia: Un millón dividido por diez es cien mil.

Juan: Bueno, ¿Qué es la infinidad más la infinidad?

Celia: ¡Ay tonto! Es la infinidad.

Juan y Celia terminan de hablar. Juan lee un libro de álgebra. Celia lee un libro de álgebra. Ellos leen libros de álgebra. No comprenden álgebra. Aprender álgebra es imposible para ellos. No es posible. Deben estudiar más.

Cuando van a casa, Celia y Juan tienen problemas de álgebra para la casa. Los problemas de la casa, se llaman tarea. ¿Qué es la tarea? Problemas para aprender en casa. Juan y Celia hacen la tarea juntos en detención. No terminan. Hacen la tarea en casa también.

**Verbos Er/Ir:** Los verbos Er y Ir son regulares. Son muy comunes. Los verbos que terminan en Er e Ir son muy útiles. Tenemos que cambiar los verbos que terminan en Er e Ir de forma similar.

### Aprender

Yo **aprendo** algebra

Nosotros **Aprendemos** español

Tú **aprendes** escribir

Vosotros **aprendéis** inglés

Ella **aprende** historia

Él **aprende** vivir

### Vivir

Yo **vivo** en Nuevo México

Nosotros **vivimos** en Chihuahua

Tú **vives** en California

Vosotros **vivís** en Estados Unidos

Él **vive** en Santa Fe

Ella **vive** en México

Conjuga los verbos abajo.

Creer

1. \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

3. \_\_\_\_\_

Escribir

1. \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

3. \_\_\_\_\_

Recibir

1. \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

3. \_\_\_\_\_

Leer

1. \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

3. \_\_\_\_\_



**Algebra:** Responde a los problemas abajo para aprender los números grandes.

1. Doce veces X es ciento cuarenta y cuatro.
2. Dos cientos dividido por veinte cinco es X.
3. Mil menos X es seis cientos.
4. Mil dividido por cincuenta es X.
5. X más diez es ochenta.
6. Ochenta más X es ciento sesenta.
7. Cien más X menos setenta es quinientos y tres.
8. Diez veces diez es X.
9. X dividido por quince es cuatro.
10. Treinta y dos dividido por X es dieciséis.

**Hacer:** Hacer es un verbo irregular. No conjuga normalmente.

Yo **hago** nada                      Nosotros **hacemos** problemas de algebra

Tú **haces** mucho                      Vosotros **hacéis** la tarea

Él **hace** poco                      Ella **hace** nada también

**Cuestionario:**

1. ¿Qué clase asisten Juan y Luis?
2. ¿Con quién está Juan enamorado?
3. ¿Qué aprenden en clase?
4. ¿Qué hace Juan en la clase?
5. ¿Por qué Juan está avergonzado?
6. ¿Por qué Juan está distraído?
7. ¿Qué deben hacer en clase?
8. ¿Qué no comprende Luis?
9. ¿Qué no comprenden Juan y Celia?
10. ¿Dónde van Juan y Celia?
11. ¿Qué hacen allí?
12. ¿Es el álgebra fácil para Juan?
13. ¿Es el álgebra fácil para Celia?
14. ¿Qué necesitan para estudiar el álgebra?
15. ¿Responde Juan a la pregunta del Sr. Figueroa?
16. ¿Qué escribe Juan?
17. ¿A quién escribe Juan?

18. ¿Van Juan y Celia a casa juntos?
19. ¿Qué hacen Juan y Celia en detención?
20. ¿Qué hacen Juan y Celia cuando van a casa?

## Capítulo 7

Esta es la casa Ontiveros. Esta casa está en Nuevo México. ¿En qué ciudad está? Está en Santa Fe. Esta casa es grande para todos los miembros de la familia. Tiene dos pisos. Cada miembro de la familia tiene una habitación. ¿Qué es una habitación? Una habitación es donde duermes.

Samuel y Diana tienen una habitación, Aurora tiene una habitación, Juan tiene una habitación, y Francisco tiene una habitación. La habitación de Samuel y Diana está en el segundo piso. ¿Qué es el segundo piso? Es el piso, más alto. Las personas entran en el primer piso y suben al segundo piso con las escaleras. ¿Qué son escaleras? Son para subir pisos o ir arriba.

Esa es la cocina. La cocina está en el primer piso. ¿Qué es la cocina? Allí es donde hacen comida. Cocinan en la cocina, tacos, paella, pollo, cereal y más. Esas cosas son comida. En la cocina, estas son las cosas que uno puede ver, un fregadero, un lavaplatos, una mesa, tenedores, cucharas, platos, y boles. ¿Qué son esas cosas? Son de la cocina.

Esta es la sala. La sala está al lado de la cocina. ¿Qué es la sala? Es un lugar para convivir y relajar. Hay una televisión, cartas, chimenea, y libros para leer. Estas son actividades para hacer en la sala. En la sala, todos se sientan en el sofá. Esa es una silla muy grande.

Esto es el lugar más importante de la casa, el baño. Esto es donde hay un inodoro y una ducha. ¿Qué es la ducha? La ducha es para ducharse. Nos duchamos antes de dormir. Nos duchamos después de despertarnos. Cuando nos duchamos, limpiamos el cuerpo. ¿Qué es el inodoro? El inodoro es dónde vamos después de muchísimo café.

A veces los hijos de la familia Barraza no limpia mucho. ¿Qué es limpiar? Limpiar es ordenar o hacer las cosas bonitas. Por eso, Samuel y Diana mandan a sus hijos a limpiar la casa.

Diana: Aurora, lava los platos por favor.

Aurora: Limpio los platos. Voy a lavar los platos.

Diana: Juan, ordena y limpia tu habitación. No limpias allí en tres meses.

Juan: Por supuesto. Voy a limpiar mi habitación.

Diana: Y no olvides de limpiar en el futuro.

Francisco, lleva los platos en la sala a Aurora.

Francisco: Llevo los platos a Aurora.

Samuel vuelve a casa de trabajar. ¿Está el trabajo en casa? No, está fuera de la casa. El trabajo de Samuel está en la escuela. Cuando llega Samuel a la casa dice “Esto es el mejor lugar del mundo. Esta es la mejor esposa que un hombre puede tener, estos son los mejores hijos que puedo pedir, y las mejores mascotas.”

Diana dice

“Esos hijos necesitan limpiar.”

Samuel: Es cierto. Después de que limpian, miramos una película.

Los hijos: ¡Sí! Miramos una película juntos.

Diana: Buena idea. Podemos pasar tiempo como familia. Pero si la casa no está limpia, vamos a castigar a los hijos. No van a poder ver la película.

Samuel: Buena idea.

Cuando los hijos terminan de limpiar, la familia mira una película. La televisión tiene Netflix.

Así que la familia mira una película. ¿Qué película miran? Miran la película, Cinema Paraíso.

Después Juan dice a Francisco. “Hacemos nuestra propia película.” Su padre dice a los hijos  
“Miren su película cuando terminan, familia.”

**Sustantivos demostrativos:** En español, hay sustantivos demostrativos. Como los artículos, el, la, los, y las, estas palabras indican de qué cosa hablamos. Para cosas que están cerca, utilizamos esto, este, y esta. Para cosas más lejos, utilizamos eso, ese, y esa. Miren abajo para ver los sustantivos demostrativos completos.

	S	P		S	P
<b>M</b>	<b>Esto/e</b>	<b>Estos</b>	<b>M</b>	<b>Eso/e</b>	<b>Esos</b>
<b>F</b>	<b>Esta</b>	<b>Estas</b>	<b>F</b>	<b>Esa</b>	<b>Esas</b>

Adicionalmente, los sustantivos demostrativos pueden funcionar como adjetivos. Abajo hay un ejemplo.

Esta silla                      vs                      Esta es una silla.

**Esto** y **eso** no pueden ser adjetivos. Así que ese muchacho, no ~~eso muchacho.~~

**Imperativos:** Cuando necesitas una cosa de otra persona. Utiliza un imperativo. Los imperativos son peticiones o mandamientos. Mira abajo para los imperativos.

	S	P
<b>Tú</b>	<b>Limpia/Corre</b>	<b>Limpiad/Corred</b>
<b>Usted</b>	<b>Limpie/Corra</b>	<b>Limpíen/Corran</b>
<b>Nosotros</b>	<b>-----</b>	<b>Limpiamos/Corremos</b>

**Cuestionario:**

1. ¿Qué es una habitación?
2. ¿Qué haces en una habitación?
3. ¿Cuántas habitaciones hay en la casa Barraza?
4. ¿Cuántos pisos tiene la casa Barraza?
5. ¿Dónde está la cocina?
6. ¿Para qué hay una cocina?
7. ¿Qué cosas hay en la cocina?
8. ¿Qué está al lado de la cocina?
9. ¿Qué hay allí?
10. ¿Hay muchas actividades para hacer allá?
11. ¿Dónde se sienta la gente en la sala?
12. ¿Qué hay en el baño?
13. ¿Qué es una ducha?
14. ¿Qué otras cosas están en el baño?
15. ¿Es el baño muy importante? ¿Por qué?
16. ¿Limpian mucho los hijos de la familia Barraza?
17. ¿Qué manda Diana a Aurora hacer? ¿A Juan y Francisco?



18. ¿Dónde trabaja Samuel?
19. ¿Qué hace la familia después de limpiar?
20. ¿Qué película ven?
21. ¿Dónde miran la película?
22. ¿Dónde se sienta la familia?
23. ¿Qué quieren hacer Juan y Francisco?
24. ¿Qué dice Samuel de la película de sus hijos?
25. ¿Quiénes miran la película?

**Composición:** abajo contesta las preguntas. ¿Cómo es tu casa? ¿Qué lugares hay en tu casa?

¿Limpias mucho en tu casa? ¿Vives con otras personas? ¿Vives con tu familia? Compara tu casa con la casa de la familia Barraza.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## Capítulo 8

### Temas del capítulo: Vocabulario del tiempo, manejar problemas, horarios

Todos tienen horarios. El horario de Samuel es muy ocupado. Aquí está el horario de Samuel.

	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	sábado	Domingo
7:00 am	Nadar	Nadar	Nadar	Nadar	Nadar	Nadar	Dormir
8:00 am	Español 101	Lingüística 101	Español 101	Lingüístic a 101			
9:00am	Español 102	Lingüística 102	Español 102	Lingüístic a 102	Limpiar el jardín		
10:00 am	Sintaxis	Fonética	Sintaxis	Fonética			
11:00 am	Almuerzo	Almuerzo	Almuerzo	Almuerzo			
12:00 pm	Planes de lecciones	Latín 101	Planes de lecciones	Latín 101	Pagar las cuentas		
1:00 pm	Horas de oficina	Calificar tareas	Horas de oficina	Calificar tareas	Ir por mandado		
2:00 pm	Horas de oficina	Calificar tareas	Horas de oficina	Calificar tareas			
3:00 pm	Ir a casa	Ir a casa	Ir a casa	Ir a casa			

La mañana es muy ocupada. Como ves, Samuel está despierto antes de las siete. Samuel está despierto a las 6. Después de estar despierto, Samuel va al gimnasio. En el gimnasio hay una piscina, o alberca. La alberca está llena de agua. En el agua Samuel nada. Nadar es muy bueno hacer. Samuel empieza su día con nadar.

Para su trabajo, Samuel es un profesor. Samuel enseña lingüística, español y latín. Sintaxis y fonética son áreas de lingüística. ¿Cuántas clases enseña Samuel? Enseña 8 clases. ¡Son muchos! ¡Qué bueno que no enseña los viernes!

A las ocho (8:00am), Samuel enseña su primera clase. Los lunes, su primera clase es el español. Los martes su primera clase es lingüística. A las nueve (9:00 am) enseña los lunes y miércoles, enseña español y lingüística los martes y jueves. Samuel pasa toda la mañana enseñando.

A mediodía (12:00pm) Samuel come el almuerzo. Después del mediodía es la tarde. A la una (1:00pm) Samuel tiene que calificar o tener horas de oficina. ¿A qué hora va Samuel a casa? Samuel regresa a casa a las 3:00pm.

Después de la tarde, es noche. La noche es cuando no hay sol. En la noche, Samuel pasa tiempo con su esposa, Diana, y sus hijos. A veces juegan Monopolio. A veces miran una película. A veces cuentan historias cerca del fuego.

Durante el verano, Samuel no tiene que enseñar mucho. En el verano, no hay clases. Son las vacaciones. Las vacaciones es cuando la gente no trabaja. ¿Cuándo es el verano? Verano es de los meses junio, julio, y agosto. En verano, hace mucho calor. El sol es muy caliente en verano. En Nuevo México, la temperatura llega a más de ciento diez grados Fahrenheit. ¡Qué calor! En el verano, la gente sale en la mañana y en la tarde. A mediodía puede ser peligroso. Hace demasiado calor.

Cuando llega el otoño, hay clases otra vez. ¿Cuándo es el otoño? Es en septiembre, octubre, y noviembre. En otoño hace fresco. Ni es caliente, ni frío. Es perfecto. Hace fresco. Hace viento y los árboles cambian de colores. Los árboles verdes cambian a rojo, amarillo, y anaranjado.

Después las hojas caen de los árboles. En otoño celebramos Halloween y el Día de los Muertos.

Después del otoño, Samuel trabaja un poco. Pero, Samuel no trabaja mucho. En el invierno hay vacaciones de Navidad. En el invierno hace mucho frío. A veces, cae nieve del cielo. La nieve es blanca. A la gente le gusta cuando la nieve hace la Navidad blanca. ¿Cuándo es el invierno? El invierno es en diciembre, enero, y febrero.

Después de febrero, las flores están. Samuel trabaja otra vez. Regresa a la escuela. Los árboles están verdes y hay mucha vida. ¿Cuándo es? Es la primavera. ¿Cuándo es la primavera? La primavera es en marzo, abril, y mayo. Generalmente, celebramos el Carnaval y la Pascua en la primavera.

**Usando el reloj:** Para usar el reloj tenemos que saber como se dice la hora. Primero, preguntamos ¿Qué hora es? Luego respondemos con “Son las \_\_\_\_\_.” Por ejemplo, miramos abajo.

9:30.

Son las nueve y treinta. = Son las nueve y media.

A veces podemos usar otras palabras para decir la hora. Si son las nueve y treinta, también podemos decir que son las nueve y media. Si son las y quince, podemos decir son las nueve y cuarto. Miramos abajo.

9:15

Son las nueve y quince = Son las nueve y cuarto.

Adicionalmente hay horas del día con nombres especiales. Las 12:00pm se llama mediodía y las 12:00am se llama medianoche.

Escribe la hora apropiada y el tiempo del día (mañana, tarde, o noche) abajo.

1. 2:18pm

---

2. 6:28am

---

3. 12:00am

---

4. 4:59am

---

5. 11:45pm

---

6. 8:30am

---

7. 3:15pm

---

8. 11:15pm

---

9. 5:00

---

10. 6:23

---

**Cuestionario:**

1. ¿Cuándo enseña Samuel el español? Día y hora.

2. ¿Cuándo enseña la lingüística? Día y hora.
3. ¿Cuándo enseña el latín? Día y hora.
4. ¿Cuándo enseña el sintaxis? Día y hora.
5. ¿Cuándo enseña la fonética? Día y hora.
6. ¿Cuándo no trabaja Samuel?
7. ¿En qué meses tenemos vacaciones?
8. ¿Cuándo celebramos la Navidad?
9. ¿Cuándo son marzo, abril y mayo?
10. ¿Cuándo hay nieve?
11. ¿Cuándo hay flores y árboles verdes?
12. ¿Cuándo hace mucho calor?
13. ¿Cuándo hace mucho frío?
14. ¿Cuándo hace perfecto afuera?
15. ¿Qué hace Samuel en la noche?
16. ¿A qué hora regresa Samuel a casa?
17. ¿Cuándo caen las hojas de los árboles?
18. ¿Cuándo celebramos el Día de los Muertos?
19. ¿Qué hace Samuel a las dos de la tarde?





## Capítulo 9

Las montañas del norte de Nuevo México son increíbles. Por eso, la familia Ontiveros decide ir de campamento en el bosque. El bosque tiene muchos árboles. Los árboles son altos y hermosos. Hay pinos, robles, y álamos. Los pinos, robles, y álamos son árboles. Los árboles tienen hojas. Las hojas son el cabello del árbol. En otoño, las hojas caen del árbol. En otoño pierden sus hojas. Para llegar al sitio de campamento, la familia Ontiveros tiene que caminar todo el día arriba de la montaña. En la montaña hay muchas colinas. Las colinas son espacios altos. Togo, el perro, está muy feliz. Los perros están felices en la naturaleza. Ali está en casa. Los gatos no van de campamento.

La familia Ontiveros llega a una colina arbolada para poner su tienda. La tienda es donde duermes cuando vas de campamento. Samuel y Juan ponen la tienda. Aurora y Diana recogen materiales para el fuego. ¿Qué es el fuego? El fuego es para no tener frío. Da luz y calor. En casas los fuegos son para las chimeneas. También puedes cocinar con el fuego. Puedes cocinar smores, pescado, y más. Francisco y Togo juegan juntos.

Hay muchos animales en el bosque. Hay ciervos, conejos, mapaches, pájaros, ardillas, zorros, osos, y coyotes. Francisco tiene miedo de los coyotes. En la noche, Francisco está muy asustado. Dice Francisco a su papá “¿Puedes contarme una historia?” Samuel dice que sí.

Samuel: Vengan todos alrededor del fuego. Vamos a escuchar la historia de Coyote y Oso del Pueblo Isleta.

Había una vez, un oso y un coyote. En la primavera, Oso y Coyote, tenían mucha hambre. Por eso trabajaban para comer. En el verano, Oso y Coyote plantaban papas juntos. El Oso

inteligente dice al Coyote “¿Qué tal si compartimos los papas que plantamos? Yo tengo la parte debajo de la tierra y tú tienes la parte arriba.” El coyote pensaba y luego dijo “está bien.” Pero cuando estaban para comer los papas en otoño, Coyote solo tenía hojas y estaba triste. Llegó el invierno y Coyote tenía hambre.

El año después, Oso y Coyote iban a plantar el maíz. Oso dijo al Coyote. “Antes tú tenías la parte arriba de la tierra. Ahora tú tienes la parte debajo de la tierra y yo la parte arriba.” El Coyote piensa que estaba bien. Pero cuando el maíz estaba para comer, el coyote solo tenía tierra y raíces y el oso tenía el maíz. Coyote estaba triste y tenía mucha hambre.

Ese invierno, Coyote caminaba al lado del Río. Un río es una línea de mucha agua. El río estaba congelado. Congelado es cuando el agua es sólida. Era hielo. Oso estaba en el hielo del río. Oso pescaba porque tenía hambre. Pescaba en un agujero en el hielo. Coyote ve a Oso pescar y pregunta, “¿Hermano Oso, puedo yo tener un pescado?” “¡Claro! Dice Oso. Mete tu cola en el agujero. Vas a invitar los peces.” Coyote escuchó a Oso e hizo caso.

Oso estaba cansado y dijo. “Hermano, Coyote, espera aquí. Voy a casa.” Coyote esperaba y esperaba. Pero Oso nunca regresó.

Francisco: ¡Pobre Coyote! Solo quería comer.

Diana: ¡Sí! Esa historia es muy triste. Debe haber otra parte.

Samuel: Supongo que tienen razón.

Poco sabía Oso que venía la primavera. Llegó la primavera y Coyote cae en el agua. Había muchos peces. Coyote comía muchos peces. Después había tantos peces, Coyote lleva más a su esposa en casa.

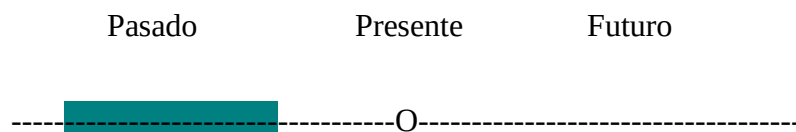
Juan: Eso hace la historia mejor. Oso no era muy bueno. Era muy malo.

Samuel: Sí. Pero, no debemos confiar sin pensar como Coyote.

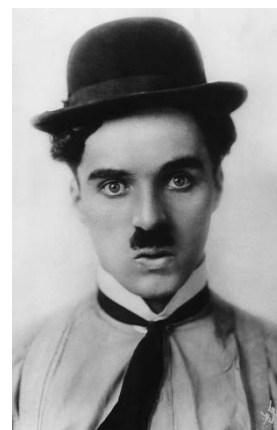
Aurora: Eso es un buen mensaje.

Después de la historia, la familia Ontiveros tiene sueño. Todos duermen. Todo es silencioso, menos las hojas en los árboles y los grillos. Cri-cri, cri-cri, cri-cri, cri-cri, cri-cri.

**Imperfecto:** El imperfecto explica cosas en el pasado. Las cosas usadas con el imperfecto no son terminadas. El imperfecto describe un periodo de tiempo. También describe cosas. Vamos a ver



La O es el presente. Es ahora. A la izquierda, está pasado. El imperfecto no describe el futuro. Solo describe el pasado. En la historia, Coyote tenía mucha hambre. Describe como estaba el Coyote. Vamos a ver otro ejemplo.



Moctezuma era rey de los Aztecas.

Había mucho tiempo que Moctezuma era rey. Rey describe Moctezuma. Otro ejemplo puede ser Charlie Chaplin. Charlie Chaplin actuaba. Era famoso. Pero ahora está muerto. No actúa. Así que Charlie Chaplin actuaba.

El imperfecto es muy fácil para cambiar. No hay muchos irregulares para el imperfecto.

### **Verbos Ar**

Yo **escuchaba** español

Nosotros **escuchábamos** el viento

Tú **escuchabas** el rock

Vosotros **escuchabais** la televisión

Él **escuchaba** a Tchaikovsky

Ellas **escuchaban** los grillos

### **Verbos Er/Ir**

Yo **vivía** en Nuevo MéxicoNosotros **vivíamos** felicesTú **vivías** con tu hermanoVosotros **vivíais** con vuestras hermanasElla **vivía** de poco dineroEllos **vivían** con mucho dinero

Los verbos en el imperfecto no son irregulares generalmente. Pero, ser, como siempre, tiene que ser irregular. La raíz de ser cambia en *era*. Ser en el imperfecto es

Yo **era**      Nosotros **éramos**Tú **eras**      Vosotros **erais**Ella **era**      Ellos **eran**

**Practica:** Conjuga los verbos siguientes en el imperfecto.

Nadar

2. \_\_\_\_\_

S

P

3. \_\_\_\_\_

1. \_\_\_\_\_

Estudiar

2. \_\_\_\_\_

S

P

3. \_\_\_\_\_

1. \_\_\_\_\_

Comer

2. \_\_\_\_\_

S

P

3. \_\_\_\_\_

1. \_\_\_\_\_

Escribir

S

P

1. \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

3. \_\_\_\_\_

**Cuestionario:**

1. ¿Dónde va la familia Ontiveros?
2. ¿Qué hay en las montañas?
3. ¿Qué hay en el bosque?
4. ¿Qué tipos de arboles hay en las montañas?
5. ¿Cuándo caen las hojas de los árboles?
6. ¿Qué hace la familia Ontiveros para llegar al sitio de campamento?
7. ¿Cuánto tiempo hacen eso?
8. ¿Está Togo feliz?
9. ¿Está Ali con la familia Ontiveros?
10. ¿Qué es una tienda?
11. ¿Dónde está la tienda de la familia Ontiveros?
12. ¿Qué tiene la familia para no tener frio?
13. ¿Dónde están estos en las casas?
14. ¿Qué cocinas con eso?
15. ¿Qué animales hay en el bosque?
16. ¿Por qué Francisco tiene miedo?

17. ¿Qué hace Samuel para Francisco?
18. ¿Qué tenían Oso y Coyote?
19. ¿Cómo era Oso?
20. ¿Cómo era Coyote?
21. ¿Qué plantaban Oso y Coyote primero?
22. ¿Qué plantaban después?
23. ¿Tenía Coyote comida?
24. ¿Qué hacía Oso en el Río?
25. ¿Qué hacía Coyote cuando Oso no estaba?
26. ¿Qué pasa cuando llega la primavera?
27. ¿Qué comía Coyote?
28. ¿Qué hace la familia después de la historia?
29. ¿Qué suena en el viento?
30. ¿Qué animal hace cri-cri, cri-cri, cri-cri.

**Composición:** Describe tu vida cuando eras niño. ¿Viviste en ciudad o viviste con muchos árboles? ¿Cómo era tu personalidad?

---

---



---

---

---

## **Capítulo 10**

Juan y Aurora estudian español en la escuela. Están en la misma clase de español también. El profesor decidió que estudiar en España es una buena idea. Pero la clase necesita dinero.

Necesitan todos recoger fondos. Por eso, Juan, Aurora, y la clase venden chocolates. Venden chocolates de todos tipos, rellenos de fresa, chocolate negro, y chocolate blanco también.

Los estudiantes no tienen una tienda para vender chocolates. ¿Qué es una tienda? Una tienda es un lugar donde hay productos. Hay tiendas para todos tipos de productos. Para carne, hay la carnicería, para helados, la heladería, y para zapatos, la zapatería.

Los estudiantes van de casa a casa para vender los chocolates. Juan y Aurora van a una casa para vender chocolates.

En la primera casa, compran cinco chocolates. Los compran porque tienen una familia muy grande. Juan dice “Me hace feliz que vamos a España.” Aurora lo dice también. En la segunda casa, los señores dicen “no gracias.” Aurora dice “No los puedes ganar a todos.” Juan contesta “Si, te ignoraban también.”

Toc, toc. Juan y Aurora tocan a la puerta. Un hombre llega. Es un hombre viejo. Se llama Antonio. Pregunta ¿Qué quieren? Dice Juan, “Vendemos chocolates para nuestra clase de español. Tenemos que recoger fondos para estudiar en España.”

Antonio: España hmmm..... Yo estudiaba en España cuando era de tu edad. ¿Cuánto cuestan los chocolates?

Aurora: Cada uno cuesta un dólar.

Antonio: Un dólar hmm. Cuando yo era de su edad, un chocolate costaba cinco centavos.

Juan y Aurora no saben qué decir. Con cinco centavos por chocolate ni llegan a Albuquerque.

Juan: Bueno... El precio es un dólar para cada chocolate.

Antonio: Bueno, todo es más caro que antes. Saben qué. Voy a comprar unos. ¿Cuántos tienen allí?

Aurora: Tenemos ciento cincuenta. ¿Por qué?

Antonio: Quiero ayudarlos. Los voy a comprar todos.

Juan y Aurora: ¿Todos? Señor, si usted solo compra uno, lo agradecemos mucho.

Antonio: Yo estoy seguro. ¿Qué puede hacer un viejo como yo? No mucho, pero los puedo ayudar a ustedes los jóvenes. Me alegra ayudarlos.

Juan: ¡Nos ayudas muchísimo! ¿Hay algo que podemos hacer para repagarlo a usted?

Antonio: Cuando están en España, deben aprender mucho. Esto es suficiente para mí. Necesitamos jóvenes más informados hoy en día.

Aurora: ¡No lo puedo creer! Usted es maravilloso. ¡Muchísimas gracias!

### **Pronombres de Objetos directos:**

Los sustantivos pueden ser agentes o objetos. Un agente es un actor de una oración. El objeto, recibe una acción.

Abajo, A significa actor, V, verbo, y O objeto

A      V      O

Juan   vende   chocolate

Juan es el agente de la oración. La acción que Juan hace es vender. Y el objeto es el chocolate.

Adicionalmente, podemos decir **lo** en lugar de chocolate. **Lo** = chocolate. **Lo** es un pronombre de objeto directo.

A      O      V

Juan   **lo**      vende

Cuando usamos los pronombres de objeto directo, van en frente del verbo o se pueden pegar al final cuando termina en Ar/Er/Ir. Por ejemplo, venderlos esta bien. Abajo están los pronombres de objeto directo

**Me** ayuda mucho      **Nos** quiere

**Te** besa la frente      **Os** mira

**Lo/la** vende      **Los/las** explica

**Comprensión:** Llena los espacios siguientes con el pronombre de objeto directo correcto.

Juan: \_\_\_\_\_ ayuda mucho Antonio. ¿Crees que podemos comprar los boletos de avión pronto?

Aurora: Creo que \_\_\_\_\_ podemos comprar muy pronto. Si vamos a Portugal también, ¿crees que \_\_\_\_\_ entienden? El español y el portugués son muy parecidos.

Juan: No creo que \_\_\_\_\_ entienden. El portugués es otro idioma.

Aurora: Tienes razón. Vas a comer muchas tapas en España seguramente. Y \_\_\_\_\_ vas a comer mucho.

Juan: No sé. Hay muchas cosas para comer en España. \_\_\_\_\_ puedo comer, pero también quiero comer otras cosas.

Aurora: No \_\_\_\_\_ emocionas mucho con la comida como yo.

Juan: Es cierto. ¿No \_\_\_\_\_ sorprende la idea de ver la Sagrada familia en persona?

Aurora: Si \_\_\_\_\_ va a quedar en la memoria para siempre si vamos allá.

### **Cuestionario:**

1. ¿En qué clase están Juan y Aurora?
2. ¿Por qué necesita la clase dinero?
3. ¿Dónde quieren estudiar?
4. ¿Cómo van a estudiar allá?
5. ¿Qué venden para recoger fondos?
6. ¿Qué tipos de eso venden?

7. ¿Tienen los estudiantes una tienda?
8. ¿Dónde venden carne?
9. ¿Dónde venden helados?
10. ¿Dónde venden chocolates?
11. ¿Cuántos chocolates venden Juan y Aurora en la primera casa?
12. ¿Cuántos venden en la segunda?
13. ¿Cómo es el hombre de la tercera casa?
14. ¿Cómo se llama el hombre de la tercera casa?
15. ¿Dónde estudiaba Antonio?
16. ¿Qué tan viejo era Antonio cuando estudiaba allá?
17. ¿Cuánto costaban los chocolates cuando Antonio era joven?
18. ¿A cuánto venden Juan y Aurora los chocolates?
19. ¿Pueden Juan y Aurora llegar a Albuquerque con cinco centavos?
20. ¿Cuántos chocolates compra el Sr. Antonio?
21. ¿Por qué los compra?
22. ¿Lo agradecen Juan y Aurora?
23. ¿Por qué los ayuda tanto comprar muchos chocolates?
24. ¿Cuánto cuesta comprar tantos chocolates?

25. ¿Qué dice Antonio al final?

## Capítulo 11

Después de vender chocolates ayer, Juan y Aurora van a clase de español. Allí siempre están a lado de sus amigos, María y Jacob. Todos los cuatro saben hablar español muy bien. Pero no todo el mundo en la clase sabe hablar español bien.

John es un estudiante nuevo. John es de Misisipi. En Misisipi, casi nadie sabe hablar español. Hay muy pocas personas en Misisipi que saben hablar español. Pero Juan y Aurora piensan que John es muy simpático. Piensan que es muy bueno. Antes de clase, Juan pregunta a Aurora, María, y Jacob “¿Quieren conocer a John? Parece muy simpático.” Todos responden que sí.

Juan: ¡Hola John! ¿Cómo estás?

John: Estoy bien. ¿Cómo están ustedes?

Todos: Estamos bien.

Aurora: ¿De dónde eres John?

John: Soy de Misisipi. Nuevo México es muy diferente. Nunca conocía un lugar sin muchos árboles antes de llegar aquí.

María: ¿Cómo es Misisipi?

John: En Misisipi **llueve** más que en Nuevo México. Misisipi es más tropical que Nuevo México también. Pero, es menos caliente allá que aquí. En Nuevo México, hay menos animales que en Misisipi. Allí, siempre ves algo vivo, **ardillas, ranas, pájaros, lagartos**, y más, fuera de la ventana.

Jacob: No conozco Misisipi, pero me gusta la idea de conocer el lugar.



John: Hay tanta lluvia allá que Misisipi significa Padres de las aguas. También el Río Misisipi es el más grande de la América del norte. Sabían que solo el Amazonas es más grande que el Misisipi.

Aurora: No es como el Río Bravo, ¿Verdad?

John: No, para nada. El Río Bravo no es profundo. Es el río menos profundo que veo en toda mi vida. El Misisipi es 300 pies de profundo a veces.

Todos: ¡Eso es muy profundo!

John: Deben conocerlo un día. Puedo enseñar todo el estado a ustedes.

María: Yo quiero conocer muchos lugares. Quiero conocer España, México, Guatemala y Francia.

Juan: Vas a necesitar mucho dinero para eso.

Aurora: Sí, pero es más caro ir a España y Francia que México y Guatemala. Guatemala y México no son países caros. Francia y España son más caros que México y Guatemala. Además, saben que vamos a estudiar en México para la clase de español. ¡No puedo esperar!

Jacob: ¡Yo sé! No sé qué voy a hacer primero cuando llegamos allí. Sé que hay el Zócalo, el Templo Mayor, Teotihuacán, Xochimilco, Coyoacán y más.

María: No puedes saber cuanto hay en México.

Juan: Sé que cuando voy allí, voy a ir al Templo Mayor. ¿Saben cuanta historia pasaba allá?

Jacob: ¡Cierto! Sé que podemos ver dónde estaba Moctezuma y el imperio Mexica.

María: No sé quiénes eran los Mexicas. ¿Quiénes eran?

Aurora: Mexica era el nombre de los Aztecas. Por eso, el país se llama México, tierra de los Mexicas.

María: No sabía eso. Quiero conocer México mucho.

Juan: También es interesante saber que Nuevo México tenía su nombre antes de México. Nuevo México tiene el nombre del valle de México, donde vivían los Mexicas. México es un país después de la fundación de Nuevo México.

María: Wow, no sabía eso. Necesito prestar más atención en historia.

John: Yo quiero conocer México más ahora. Pero necesito saber más español que ahora para ir.

¡Rin! ¡Rin! ¡Rin! Suenan las campanas y la clase empieza. El profesor viene a la clase. Ahora no pueden hablar más. Después de clase, es posible que John pase tiempo con sus nuevos amigos.

**Saber vs Conocer:** En español, hay dos tipos de información, saber y conocer. Usamos los dos para cosas diferentes. Usamos saber para datos. Por ejemplo, sabemos que el Amazonas es más grande que el Mississippi. Sabemos que el Rio Bravo es más pequeño que el Mississippi.

Pero, John no sabe el Rio Mississippi. John conoce el Rio Mississippi. John también conoce Nuevo México. Así que usamos conocer con cosas familiares. Vamos a comparar una lista abajo.

### **Saber**

Habilidades (ex. Hablar español)

Hechos

(Quien es presidente)

### **Conocer**

Personas (John)

Lugares (Nuevo México)

Saber y Conocer no son verbos regulares. Son irregulares. Abajo están sus conjugaciones.

### **Saber**

Yo **sé** español    Nosotros **sabemos** escribir

Tú **sabes** algebra    Vosotros **sabéis** jugar

Él **sabe** la historia    Ellos **saben** nadar

### **Conocer**

Yo **conozco** a John    Nosotros **conocemos** Peru

Tu **conoces** el presidente    Vosotros **conocéis** a Juan

Él **conoce** tus padres    Ellas **conocen** Chihuahua

**Practica:** Practica el uso de cual es cual con los ejemplos abajo.

1. Colombia\_\_\_\_\_

2. Mississippi\_\_\_\_\_

3. Usar el internet \_\_\_\_\_

4. Brazil\_\_\_\_\_

5. Quien es presidente\_\_\_\_\_

6. Tus amigos\_\_\_\_\_

7. La física\_\_\_\_\_

8. Tocar la guitarra\_\_\_\_\_

9. Escribir\_\_\_\_\_

10. Francés\_\_\_\_\_

**Comparaciones:** Para hacer comparaciones en español, usamos más y menos. Por ejemplo, John dice que Mississippi es más tropical que Nuevo México. Para comparar cosas en español, podemos poner más frente del adjetivo que compara. Por ejemplo, abajo usamos una comparación con frio.

Alaska es más frio que Florida

En esta oración, solo ponemos más antes de frio. También podemos hacer esto con menos.

Vamos a ver la misma oración al revés.

Florida es menos frio que Alaska.

De la misma forma, usamos menos antes del adjetivo para comparar el frio en Alaska y Florida.

Si dos cosas son iguales, usamos -tan.... como. Por ejemplo, miramos abajo.

Florida es tan caliente como Mississippi.

Ahora practica con las palabras abajo.

1. Mississippi, Nuevo México, caliente

2. Francia, México, caro
3. Algebra, español, difícil
4. Samuel, Juan, alto
5. Coyote, Oso, inteligente
6. Francisco, Antonio, viejo
7. Chocolates antes, chocolates ahora, caro
8. Alaska, Rusia, frio
9. John, Jacob, simpático
10. La montaña, la ciudad, bonito

**Cuestionario:**

1. ¿Quienes están siempre al lado de Juan y Aurora?
2. ¿Qué saben ellos?
3. ¿Todo el mundo en la clase lo sabe bien?
4. ¿Quién no lo sabe bien?
5. ¿De dónde es?
6. ¿Cómo es?
7. ¿Qué pregunta Juan a Aurora y sus amigos?

8. ¿Cómo está John?
9. ¿Cómo es Mississippi diferente de Nuevo México?
10. ¿Llueve más en Nuevo México que en Mississippi?
11. ¿Es Mississippi más tropical que Nuevo México?
12. ¿Qué animales puedes ver en Mississippi?
13. ¿Qué significa Mississippi?
14. ¿Qué es más grande que el Mississippi?
15. ¿Es el Rio Bravo más grande que el Mississippi?
16. ¿Es el Rio Bravo profundo?
17. ¿Qué lugares quiere María conocer?
18. ¿Cuales de esos lugares son más baratos?
19. ¿Qué hay para ver en México?
20. ¿Quienes eran los Mexica?
21. ¿Era Moctezuma un Mexica?
22. ¿Por qué México se llama México?
23. ¿Cuál era primero, México o Nuevo México?
24. ¿Quién necesita prestar más atención en historia?
25. ¿Quién necesita saber más español antes de ir a México?

## Capítulo 12

Finalmente, el día llega. Juan y Aurora van a estudiar en la Ciudad de México. Pero primero tienen que empezar su día. Irresponsablemente, es decir, de forma no responsable, duermen muy tarde. Son las 8 de la mañana y su vuelo sale del aeropuerto a las 11.

Juan y Aurora solo se despiertan por sus padres. Gritan Samuel y Diana “¡Despiértate Juan! ¡Despiértate Aurora! ¡Van a México!”

Juan y Aurora, los dos, se levantan y **se cepillan los dientes** en el baño. Juan tiene un poco de **barba y se afeita**. Mientras Juan se afeita, Aurora se baña en la ducha. Cuando Juan termina, Aurora todavía está en la ducha. Juan se enoja. “¿Cuándo vas a salir de la ducha? **Apesto** también.” Aurora responde, “Acabo de entrar. Ten paciencia, hermano.”

Aurora se baña durante treinta minutos en el baño y Juan tiene que bañarse con agua fría.

Aurora va a su closet. Necesita elegir la ropa que va a llevar hoy. ¿Elige un **vestido, una camisa y jeans, o una blusa**? Porque es cómodo, elige la camisa y jeans. Juan sale de la ducha y también elige llevar una camisa y jeans. Los dos se ponen **zapatos** cómodos también.

Mientras Juan y Aurora se preparaban, Samuel y Diana cocinaban el desayuno. Hay burritos de **huevos, salchicha, y tocino**. Cuando Juan y Aurora bajan para el desayuno **se lavan** las manos. Después de comer, lavan los platos.

“Apúrense chavos, es hora de ir. Son las 9:30.” Dice Diana. Samuel y Diana llevan a sus hijos al aeropuerto en Albuquerque. Cuesta una hora para llegar a Albuquerque desde Santa Fe. En el carro, Juan y Aurora se preparan para el viaje. Estudian la historia de la Ciudad de México.

Acaban de llegar al aeropuerto a las 10:30. Samuel y Diana, se despiden de sus hijos. Están muy orgullosos. Luego, Juan y Aurora van a chequear su equipaje primero. Tienen que dar sus maletas al empleado. Luego pasan la seguridad. En Estados Unidos el TSA es muy paranoico. Juan se quita los zapatos, el cinturón, el reloj y un collar. Aurora también se quita sus zapatos, cinturón y un collar. ¡Son las 10:50! ¿Pueden llegar a tiempo? ¿Dónde está su avión?

Su avión está en la zona 5. Todo el mundo aborda. La profesora Moreno los esperaba. Ella pregunta a Juan y Aurora “¿Dónde estaban? Casi se va el avión. ¡Qué suerte tienen! Vamos.” Juan y Aurora saludan al piloto cuando suben el avión.

Pero ¿qué pasa? No hay sillas en la clase económica del avión. Preguntan al piloto “¿Dónde podemos sentarnos?” El piloto dice “No se preocupen. Pueden tener unos asientos en primera clase. Sé que hay dos personas que no van a estar aquí.” Juan y Aurora están muy felices y se sientan en primera clase con todos los lujos incluidos.



**Verbos reflexivos:** Los verbos reflexivos indican acciones que afectan el sujeto o el actor. Por ejemplo, Juan se afeita. Aquí, Juan hace algo a Juan. Juan se hace algo. Juan hace algo a si mismo. De la misma forma, si decimos que Aurora se peina el cabello, Aurora peina a Aurora. La acción es dirigida a ella, o al sujeto.

Hay varios **pronombres reflexivos**. Los pronombres reflexivos se usan para mostrar acciones que afectan el sujeto o el actor.

Abajo se pueden ver todos los **pronombres reflexivos**.

### **Pronombres reflexivos**

Yo <b>me</b> afeito en la mañana	Nosotros <b>nos</b> sentamos en el avión
Tú <b>te</b> bañas porque apestas	Vosotros <b>os</b> peináis el cabello
Ella <b>se</b> preocupa mucho	Ellos <b>se</b> preparan con tiempo

Llena los espacios abajo con el **pronombre reflexivo apropiado**

1. Ella \_\_\_\_ levanta muy tarde todos los días.
2. Tú \_\_\_\_ bañas porque vas a la escuela.
3. \_\_\_\_ afeitamos la barba en la mañana.
4. \_\_\_\_ pone los zapatos y un vestido.
5. \_\_\_\_ preparas para ir a México.

6. Ustedes \_\_\_\_\_ van de viaje a Yucatán.
7. Vosotros \_\_\_\_\_ preocupáis por ninguna razón.
8. Los gatos \_\_\_\_\_ bañan pero los perros no \_\_\_\_\_ bañan.
9. Juan \_\_\_\_\_ cepilla los dientes.
10. Aurora y María \_\_\_\_\_ emocionan para el viaje.

**Cuestionario:**

1. ¿Dónde van a estudiar Juan y Aurora?
2. ¿Por qué son irresponsables?
3. ¿Cuando se despiertan?
4. ¿A qué hora sale su vuelo?
5. ¿Por qué Juan se afeita?
6. ¿Quién entra la ducha primero?
7. ¿Cuánto tiempo dura su ducha?
8. ¿Por qué Juan tiene que bañarse con agua fría?
9. ¿Qué ropa se ponen Juan y Aurora?
10. ¿Qué comen ellos para el desayuno?
11. ¿Qué hacen después de comer?

12. ¿Qué hacen antes de comer?
13. ¿Cuándo se van de la casa?
14. ¿Dónde está el aeropuerto?
15. ¿Qué hacen Juan y Aurora en el carro?
16. ¿A qué hora llegan al aeropuerto?
17. ¿Cómo se sienten Samuel y Diana?
18. ¿Cómo es el TSA de Estados Unidos?
19. ¿Qué tienen que quitarse para la seguridad?
20. ¿Dónde está el avión?
21. ¿Quién los espera fuera del avión?
22. ¿A quién conocen cuando suben el avión?
23. ¿Qué problema tienen Juan y Aurora cuando suben al avión?
24. ¿Qué hace el piloto para su problema?
25. ¿Qué está incluido con primera clase?

### Capítulo 13

**Temas del capítulo:** La tecnología, presente progresivo

Juan y Aurora dormían cuando el piloto dice “Ahora estamos llegando a la Ciudad de México. Ahora está lloviendo un poco, pero el pronóstico dice que va a parar en una hora. Además de la lluvia, el clima es agradable con una temperatura de 70 grados Fahrenheit. Gracias para elegir nuestra aerolínea. En aproximadamente 15 minutos, pueden cambiar sus teléfonos del modo avión. Nos veremos cuando nos aterrizamos.”

“Juan, ¿Puedes creer que estamos aterrizando en la Ciudad de México pronto? Hay tanto para ver.” Dice Aurora.

Aterrizan. Aurora está sacando su teléfono y enviando un texto a sus padres para decir que ella y su hermano están bien. El texto no está llegando. ¿Por qué puede ser? El teléfono debe estar en modo de avión. Aurora quita el modo de avión. Ahora está enviando el texto.

Juan necesita prender su teléfono. Juan apaga su teléfono en los vuelos. Toca el botón único que tiene para prender el teléfono. Ahora su teléfono está prendiendo y se están yendo del aeropuerto a su casa de hospedaje en Coyoacán. ¿Qué es una casa de hospedaje? Es donde una familia cuida un estudiante durante sus estudios en otro país. Coyoacán es un barrio en la Ciudad de México. Otros barrios en la Ciudad de México son Roma, Chapultepec, Polanco y la Condesa.

Cuando llegan a su casa de hospedaje, la mamá de hospedaje saluda a Juan y Aurora y abre la puerta. Ella se llama Luisa. Luisa dice hola y muestra a ellos la casa. La casa tiene una cocina, un baño, cuatro habitaciones, una sala, y un comedor. Otro muchacho está ocupando una habitación. Juan y Aurora hablan con su mamá de hospedaje para conocerla.

Después de hablar con la Sra. Luisa, los dos suben a sus habitaciones y llaman sus padres por video. No llaman sus padres con el teléfono porque la pantalla es muy chiquita. Lllaman sus padres con la computadora porque la pantalla es más grande. Con una pantalla más grande pueden ver mejor.

Samuel: “¿Cómo está yendo para ustedes allí?

Aurora: “Está yendo muy bien. Estamos compartiendo la casa de hospedaje con un chico de Canadá y la Sra. Luisa, la mamá de la casa.

Diana: Seguramente, no están olvidando de su mamá en casa, ¿Verdad?

Juan: ¡Claro que no! Pero estamos preparando para ir a la Casa Azul mañana.

Aurora: ¡Sí! Es donde vivía la famosísima Frida Kahlo y Diego Rivera.

Samuel: Escucho que la gente está viniendo de todo el mundo para ver este sitio.

Diana: Suena como que están teniendo una aventura. Estoy feliz que se divierten en México.

**Presente progresivo:** El presente progresivo es diferente del presente. El presente indica muchas cosas. El presente indica cosas que ocurre en el momento y cosas que ocurren regularmente. El presente progresivo indica cosas que solo ocurre en el momento. Por ejemplo, mira la distinción abajo.

#### IMAGEN DE UNA PERSONA QUE ESTUDIA VS UNA PERSONA ESTUDIANDO

Para formar el presente progresivo es muy fácil. Solo tienes que agregar **estar** y el verbo con la terminación de **-ndo**. Para los verbos que terminan en **-ar**, tienes que añadir la terminación **-ando** y para los verbos que terminan en **er/ir**, tienes que añadir la terminación **-iendo**.

**Estar + Raíz del verbo + -ndo = Presente progresivo**

**Está + estudi + -ando = Está estudiando**

**Practica:** Cambia las oraciones siguientes para usar el presente progresivo.

1. Juan estudia español.
2. Aurora habla con sus padres.
3. Luisa habla con Juan y Aurora.
4. La clase de español viaja a México.

5. Juan apaga su teléfono en el vuelo.
6. Suben a sus habitaciones.
7. Nosotros llegamos a la casa de hospedaje.
8. Tú disfrutas de estudiar español.
9. Vosotros jugáis el fútbol.
10. ¿Con quien comparten la casa de hospedaje?

**Cuestionario:**

1. ¿Qué hacen Juan y Aurora cuando habla el piloto?
2. ¿Qué describe el piloto?
3. ¿Cómo es el clima en la Ciudad de México?
4. ¿Cuántos grados hace en la Ciudad de México?
5. ¿Qué pueden hacer cuando aterrizan?
6. ¿Qué dice Aurora?
7. ¿Qué hacen Juan y Aurora cuando aterrizan?
8. ¿Dónde van Juan y Aurora?
9. ¿Qué es una casa de hospedaje?
10. ¿Dónde está la casa de hospedaje?

11. ¿Qué son Roma y Polanco?
12. ¿Quien saluda a Juan y Aurora cuando llegan a la casa de hospedaje?
13. ¿Qué es Luisa?
14. ¿Qué tiene la casa?
15. ¿Qué utilizan Juan y Aurora para hablar con sus padres?
16. ¿Por qué usan eso?
17. ¿De dónde es el otro chico en la casa de hospedaje?
18. ¿Dónde van Juan y Aurora mañana?
19. ¿Quiénes vivían en ese lugar?
20. ¿Quiénes vienen a ver ese lugar?



## Capítulo 14

En camino al Palacio de bellas artes, Juan y Aurora hablaron de la Casa Azul.

Juan y Aurora estudiaron el arte mucho en Nuevo México. Algunos de sus favoritos son Diego Rivera y Frida Kahlo. Diego Rivera y Frida Kahlo vivieron en una casa increíble en Coyoacán. Su casa se llama la Casa Azul. Mucha historia ocurrió en esa casa, incluso fue el refugio para el revolucionario comunista León Trotsky. Frida y Diego tuvieron una relación difícil. Pero muchas veces la gente la idealiza. Por eso León Trotsky es importante en su historia. Trotsky y Frida tuvieron una relación amorosa cuando ella estaba casada con Diego. Diego también engañó a su esposa muchas veces.

Sin embargo, su casa es un lugar increíble. Cuando Juan y Aurora llegaron allí, encontraron el jardín donde Frida pintó muchas de sus grandes obras. No solo vieron eso, también vieron la ropa que Frida usaba. Frida decidió usar ropa que reflejaba las tradiciones indígenas de México.

**También usaba vestidos largos para esconder que era discapacitada.**

En la Casa Azul vieron muchas citas de Diego y Frida. Dijeron muchas cosas que ahora son dichos famosos. Por ejemplo, Frida dijo

*“¿Pies? ¿Para qué los quiero Si tengo alas para volar?”*

Aunque Frida estaba discapacitada por la mayoría de su vida, nunca se dio por vencida. Siempre soñaba cosas más grandes.

Finalmente, Juan y Aurora llegaron al Palacio de Bellas Artes. Generalmente Bellas Artes refiere a los artes visuales. Una de las cosas más impresionantes que vieron allí, fueron las murallas de Diego Rivera. Las murallas son pinturas grandes pintadas sobre muros. Por eso se llaman murallas. Una de las murallas más famosas de Diego Rivera es *El hombre, controlador del*

*universo*. Esta muralla enseña las decisiones de la humanidad, del hombre. Sus decisiones son el capitalismo a la izquierda y el socialismo a la derecha. En el centro, el hombre prepara para ir al espacio. Antes de 1961, el hombre nunca llegó al espacio. Yuri Gagarin fue el primer hombre en el espacio en 1961. Ocho años después, en 1969, Neil Armstrong y Buzz Aldrin fueron los primeros hombres en la luna.



En el Palacio de Bellas Artes, había mucho más para ver. Allí Juan y Aurora visitaron exhibiciones de Graciela Iturbide y arte prehispánico.

Graciela Iturbide es una fotógrafa famosa. Ella es famosa para sus fotografías de luchadores y especialmente la mujer con sombrero de iguanas. Esta fotografía representó la fortaleza de la mujer mexicana. Las fotografías de Graciela Iturbide enseñaron la vida de mujeres, la gente indígena de México y la humanidad.

El arte prehispánica de México es muy variada. La exhibición que Juan y Aurora vieron fue sobre los Maya. Los Maya son famosos para sus estatuas. Muchas de estas estatuas son de hace dos mil años. Los Maya construyeron estas estatuas en las columnas, en sus escaleras y en todas partes. Reflejaron sus mitos y creencias en sus estatuas.

Visitar tantos lugares es cansado. Después de visitar el Palacio de Bellas Artes, Juan y Aurora fueron a casa. Allí Luisa preguntó a ellos como fue. Juan y Aurora estuvieron llenos de emoción. No dejaron de contar como era estar donde estuvieron Frida y Kahlo. Luisa estuvo muy feliz que ellos disfrutaron las cosas que la Ciudad de México ofrece.

**El pretérito:** El pretérito indica cosas que ocurrieron en el pasado. El pretérito es diferente del imperfecto porque indica cosas que pasó una vez. El imperfecto no hace esto. Se puede comparar visualmente la diferencia entre los dos abajo.

-----x-----O----- Pretérito

Juan nadó el martes.

-----[ ]-----O----- Imperfecto

Juan nadaba todos los días.

Arriba la x representa un evento completado. Juan nadó el martes. Fue a la piscina, nadó y termina. En la oración “Juan nadaba todos los días” la acción de nadar no es completada. No es específico cuando termina la acción. Como ves, **el pretérito no es el mismo que el imperfecto.**

También, el pretérito es conjugado diferentemente. Es una conjugación más complicada.

AR

Yo **nadé** ayer      Nosotros **nadamos** el miércoles

Tú **nadaste** rápido      Vosotros **nadasteis** muy lento

Ella **nadó** en el lago      Ellos **nadaron** antes de la escuela

ER

Yo **comí** tamales      Nosotros **comimos** flautas para la cena

Tú **comiste** pupusas      Vosotros **comisteis** paella

Ella **comió** uvas      Ellos **comieron** tostados con el desayuno

IR

Yo **viví** en México      Nosotros **vivimos** en Coyoacan

Tú **viviste** en España      Vosotros **vivisteis** en Polanco

Ella **vivió** trabajando      Ellos **vivieron** felices

Al contrario del imperfecto, los verbos del pretérito son muy irregulares frecuentemente. Por ejemplo, los verbos *ser* y *ir* usan las mismas formas en el pretérito.

Ser/Ir

Yo **fui** a la tienda      Nosotros **fuimos** a México

Tú **fuiste** bueno      Vosotros **fuisteis** estudiantes

Ella **fue** a la casa      Ellos **fueron** a buscar

Además de Ser y Ir, muchos verbos tienen formas irregulares en el pretérito. Muchos agregan el sufijo **-uv-** entre las terminaciones normales o en lugar de ellos. Por ejemplo, *Yo estoy* pero *Yo **estuve***. Dos verbos comunes que hacen esto son estar y tener.

## Estar

Yo **estuve** allí      Nosotros **estuvimos** aquí

Tú **estuviste** en casa      Vosotros **estuvisteis** en México

Ella **estuvo** feliz      Ellos **estuvieron** emocionados

## Tener

Yo **tuve** un examen      Nosotros **tuvimos** tacos

Tú **tuviste** arte      Vosotros **tuvisteis** un viaje

Diego **tuvo** una vida      Frida y Trotsky **tuvieron** una relación

**Practica:** Llena los espacios con un verbo en el pretérito

1. Juan \_\_\_\_\_ para su examen.
2. Aurora se \_\_\_\_\_ en la mañana.
3. Los estudiantes \_\_\_\_\_ a México.
4. Tú \_\_\_\_\_ en el parque.
5. Ustedes \_\_\_\_\_ la abuela la semana pasada.
6. Nosotros \_\_\_\_\_ tacos y burritos.
7. Vosotros \_\_\_\_\_ la Casa Azul.
8. Diego y Frida \_\_\_\_\_ mucha arte.

9. Montezuma \_\_\_\_\_ el imperador de los Mexica.

10. Los españoles \_\_\_\_\_ México y América Latina.

**Conjugación:** Llena los espacios siguientes con la conjugación correcta de los verbos siguientes.

**Dibujar**

3. \_\_\_\_\_

S

P

1. \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

3. \_\_\_\_\_

Esconder

S

P

1. \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

3. \_\_\_\_\_

Escribir

S

P

1. \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

Enseñar

S

P

1. \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

3. \_\_\_\_\_

**Cuestionario:**

1. ¿Qué visitan Juan y Aurora en camino al Palacio de Bellas Artes?
2. ¿Qué estudiaron Juan y Aurora en Nuevo México?
3. ¿Quienes fueron algunos de sus artistas favoritos?
4. ¿Dónde vivieron?
5. ¿Qué es diferente de su casa?
6. ¿Cuál revolucionario vivía con ellos?
7. ¿Como fue entre Frida y Diego?
8. ¿Qué hizo Frida con el revolucionario?
9. ¿Fue Diego bueno con su esposa?
10. ¿Dónde pintaba Frida?
11. ¿Cómo era la ropa de Frida?
12. ¿Qué reflejaba la ropa de Frida?
13. ¿Cómo se llaman las frases famosas?
14. ¿Por qué Frida no necesita pies?
15. ¿Frida se dio por vencida?
16. ¿Con que se refiere bellas artes?
17. ¿Qué vieron Juan y Aurora en el Palacio de Bellas Artes?



18. ¿Cuál es una de las murallas más importantes de Diego Rivera?
19. ¿Qué enseña esa muralla?
20. ¿Quien fue el primer hombre en el espacio?
21. ¿Quienes fueron los primeros hombres en la luna?
22. ¿Por qué es Garciela Iturbide famosa?
23. ¿Qué representa esa fotografía?
24. ¿De que fue la exhibición prehispánica?
25. ¿Dónde colocaron los Mayas sus estatuas?
26. ¿Qué enseñaron las estatuas Mayas?
27. ¿Qué preguntó Luisa cuando llegaron a la casa Juan y Aurora?
28. ¿Cómo estaban?
29. ¿Cómo estaba Luisa?
30. ¿Piensas que Juan y Aurora van a regresar otra vez?

## **Capítulo 15**

Luisa, Juan, y Aurora desayunan juntos. Comen huevos, tocino, y chilaquiles con café. Mientras que desayunan, Luisa les pregunta a Juan y Aurora que van a hacer. Ellos no tienen idea de que pueden hacer. Luisa les dice “Yo les digo que la mayor cosa en toda la Ciudad de México se encuentra al lado del Zócalo.” “¿A lado de?”, pregunta Juan. “¡Sí! Allí estuvo el templo principal de los Mexicas, los Aztecas. En el centro pueden ver donde estaba adorado el dios dragón serpiente plumado, Quetzalcóatl.” Aurora está muy emocionada y le pregunta “¿Nos puedes acompañar allí?” Luisa le responde “Me gusta mucho la idea. Les acompaño.”

El templo mayor no está muy cerca de Coyoacán. Por eso ellos tienen que usar el metro. El metro es un tren público para la gente de la Ciudad de México. Luisa le dice a Aurora “¿Puedes comprar los boletos por favor? Aquí están 15 pesos.” Aurora le toma sus quince pesos y acerca la taquilla. Le pregunta el taquillero “¿Dónde vas joven?” Aurora responde “Vamos al Templo mayor. Necesito tres boletos.” Responde el taquillero “Cuesta quince pesos.” Aurora compra los boletos y Luisa los guía a través el metro.

El metro es muy sorprendente para Juan y Aurora. En Santa Fe, no hay un metro para llegar a diferentes partes de la ciudad. Por eso es increíble para ellos. En Estados Unidos, no hay transporte público. Mientras caminan Luisa les dice “¡Miren chavos! ¡Allí están unas estatuas Toltecas!” Juan y Aurora no pueden creer que hay algo tan increíble en el metro.





Finalmente, salen del metro y ven el Zócalo, una iglesia increíblemente grande, y una bandera mexicana gigante. Mientras caminan en la plaza enorme, ven a mucha gente pidiendo dinero, pero son diferentes. Aurora le pregunta a Luisa “¿Por qué estas personas vestidas diferentes están pidiendo dinero?” Luisa responde “Todo empezó con la conquista. Ahora las personas indígenas

tienen problemas que otros mexicanos no tienen.” Avanzan más cerca al Zócalo, ven algo extraño. Un chamán le da una limpia a alguien. “¿Qué es esto?” Pregunta Juan. Luisa responde “Los turistas piensan que es mágico. Piensan que los limpia.” “¿Me puede dar una limpia?” “Mejor no. Solo te golpeará en la cara con unas hojas.”

Finalmente, llegan al templo mayor. Juan pregunta donde está. Está muy sorprendido porque está bajo la tierra. Luisa le cuenta que el Zócalo que está al lado del sitio del Templo Mayor fue construido con las piedras y ladrillos del Templo Mayor. Juan y María no lo pueden creer. “¿Los españoles les robaron un templo de los Mexicas?” Luisa le replica que así es. Tristemente, los españoles destruyeron mucho de las cosas de los Mexicas.

Esta vez, Juan y Aurora regresan asombrados con la historia de México, pero también muy pensativos del significado de los edificios que veían.

**Pronombres de objeto indirecto:** Los pronombres de objeto indirecto indican la dirección de una acción. Los pronombres de objeto directo no son iguales a los pronombres de objetos indirectos. Por ejemplo, mira abajo al ejemplo.

Sujeto	Indirecto	Verbo	Directo
La mujer	le	da	una manzana.
			

En esta oración, la manzana recibe la acción. La acción es dar. El hombre no es el objeto. Pero el hombre recibe el objeto. Por eso se llama el objeto indirecto. Usamos los pronombres de objeto indirecto cuando la persona en la cosa recibe el objeto directo de una oración. También usamos el pronombre indirecto cuando hablamos con una persona. Por ejemplo “Tú le hablas.”

Alistados, los pronombres de objeto indirecto están abajo.

Tú **me** das una manzana

Ellos **nos** envían un texto

Yo **te** hablo en español

Él **os** habla en ingles

Él **le** da un banano

Ellas **les** escribe una carta

Adicionalmente, los pronombres de objeto indirecto pueden atarse al final del infinitivo de los verbos. Por ejemplo, “Les quiero enviar una carta” y “Quiero enviarles una carta” son iguales de buenos. Adicionalmente, **lo** y **le** no pueden ir juntos. Por ejemplo “~~Yo le lo doy una manzana~~” es malo. Es mejor “Yo **se lo** doy una manzana.”

**Practica:** Escribe el pronombre de objeto indirecto adecuado en el paréntesis e elimina el objeto indirecto de la oración.

1. Él ( ) escribe una carta a Aurora.
2. Los españoles ( ) robaron a los México.
3. ( ) das una galleta a mí.
4. Samuel y Diana ( ) llaman a Juan y Aurora.
5. ( ) tienes que pagar al taquillero.
6. ( ) da a ti una rosa en la calle.
7. ( ) habla a los visitantes en español.
8. Luisa ( ) pregunta a Aurora si puede comprar los boletos.
9. La mujer quiere escribir( ) una carta a su esposo.
10. El estudiante ( ) da al profesor.

**Cuestionario:**

1. ¿Qué hacen Juan, Aurora y Luisa primero?

2. ¿Qué comen en la mañana?
3. ¿Qué pensaron hacer ellos?
4. ¿Qué les recomienda Luisa?
5. ¿Dónde está?
6. ¿Qué estaba allá?
7. ¿A quien adoraban los Mexica allá?
8. ¿Cómo es él?
9. ¿Qué pregunta Luisa y a quien?
10. ¿Está este lugar cerca de Coyoacán?
11. ¿Qué necesitan para llegar allí?
12. ¿Cuánto cuestan los boletos?
13. ¿Quién compra los boletos?
14. ¿De quién los compra?
15. ¿Por qué el metro les sorprende a Juan y Aurora?
16. ¿Hay transporte publico en Estados Unidos?
17. ¿Qué tipo de estatuas están en el metro?
18. ¿Qué es el Zócalo?
19. ¿Qué hay frente del Zócalo?

20. ¿Qué ven en la plaza?
21. ¿Qué cosa extraña ven en la plaza?
22. ¿Qué es una limpia?
23. ¿Dónde están los ladrillos y las piedras del Templo Mayor?
24. ¿Cómo regresan Juan y Aurora a casa?
25. ¿Qué piensas tú del Templo Mayor y los españoles?

## **Capítulo 16**

Juan nunca ha estado tan impresionado en su vida. Quiere conocer México más. Justo eso pensó mientras desayunaba con Aurora en el centro de Coyoacán. Su desayuno consistía en huevos, chilaquiles, ensalada y café. Le dice a Aurora “¿Qué es la mejor comida que has comido desde que llegamos?” Aurora pensó por un rato y luego dijo “Creo que la mejor comida que he comido aquí son las tortas de colita de pavo. ¿Y tú? ¿Cuál ha sido tu favorito?”

Juan queda mirando su café. “No es posible decir. He probado tanta comida nueva desde que llegamos aquí que es imposible decir solo uno. Pero tengo que estar de acuerdo que las tortas de colita de pavo son sabrosísimas. Debemos preguntarle a Luisa que es la mejor comida que ella ha probado en la Ciudad de México.” Aurora replica “¡Qué idea más genial!”

Regresan a la casa y saludan a Luisa. Le preguntan justo lo que querrían preguntarle. “Chavos, pues no sé qué es la mejor. Pero una cosa, que sí sé decirles, es que la mejor para el precio está en la UNAM. También he estudiado allí por un tiempo.” Juan contesta “¿La UNAM? ¿Qué es eso?”

Luisa: Es la Universidad Autónoma de México. Allá tienen un programa culinario donde sirven una cena de cinco cursos para solo 120 pesos. Eso es solo 6 o siete dólares. He estado comiendo allí unos años.

Aurora: ¿¡Siete dólares?! ¡Ni se puede comprar una buena hamburguesa con siete dólares en Santa fe! ¿Está usted segura de que es así de barato? Nunca he escuchado de una comida tan amplia y rica por tan poco dinero.

Luisa: Pues tienes que recordar hija, que en México el dinero es diferente que en Nuevo México. Por ejemplo, nunca he ganado más de mil dólares por mes.



Juan: ¿En serio?! ¿Podemos comprarle una cena en la UNAM entonces?

Luisa: Con mucho gusto. Nos vamos a las siete.

Ha llegado las siete de la noche. Todos los tres van a la UNAM donde tienen un programa culinario. Se sientan en la mesa cubierta con una tela blanca. El mesero ha llegado y pregunta a todos que quieren para tomar. Luisa pide un vino tinto, Juan un vaso de agua, y Aurora también. Luego llega el mesero de nuevo con los cubiertos, **tenedor, cuchara, y cuchillo. Los pone al lado de sus platos.** Inmediatamente después de ver el menú saben que quieren comer.

Mesero: Bienvenidos al restaurante de la UNAM. Yo soy su mesero, Sancho. Aquí estoy a sus órdenes. Los cinco cursos que voy a servirles son los **aperitivos** primero, segundo la ensalada, tercero, la sopa, cuarto, el plato principal, y finalmente un postre.

¿Ya saben ustedes que les gustaría para los primeros cuatro cursos?

Juan: ¡Sí! Yo quiero las alitas para el aperitivo, la ensalada cesar, la sopa toscana, y un bistec para el plato principal.

Aurora: A mí me gusta probar el ceviche, la ensalada de col, el minestrone, y un guarache oaxaqueño para el plato principal.

Luisa: Para mí, las tostadas con aguacate, la ensalada cesar, el pozole, y la cochinita pibil para terminar.

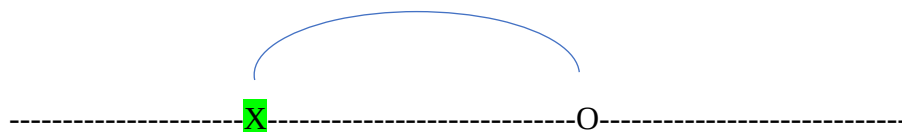
Mesero: Muy bien. Se los traeré enseguida.

Llegan todos los cursos de la comida y todos se sienten muy **gordos** y felices. De todas formas, el mesero puede ver que comerán más si tienen la oportunidad. Les dice también “Para el postre se

les recomiendo las marquesitas yucatecas.” Todos han comido tanto, pero no pueden resistir un curso más. Luisa las ha pedido para todos.

El mesero está feliz que les gusta la comida. Le lleva la cuenta a Juan. Pero Juan no tiene efectivo. Le pregunta al mesero si puede pagar con tarjeta. “Claro que sí” dice el mesero. Regresa inmediatamente con el terminal, pagan y se van.

**El presente perfecto:** El presente perfecto es diferente de los otros tiempos que hemos estudiado hasta ahora. A diferencia del pretérito y el imperfecto, el presente perfecto se refiere a un evento pasado que afecta el presente. Por ejemplo, el diagrama abajo puede ayudar.



En el diagrama, X ocurrió en el pasado y afecta el presente, O. Vamos a ver otro ejemplo.

Aurora: “Juan, ¿quieres comer?”

Juan: “No, he comido ya. Estoy muy lleno.”

En este ejemplo, Juan no quiere comer porque ya comió. Por eso, la consecuencia de comer es estar lleno. Juan comió en el pasado y ahora está lleno, una acción en el pasado que afecta el presente.

El presente perfecto es un tiempo compuesto. Está compuesto de dos partes, el verbo *haber* y el participio pasado. Haber es un verbo que casi solo se usa con el presente perfecto y otros tiempos. El participio pasado es cuando un verbo termina en -ado/ido. Esto significa la compleción de un evento.

Presente perfecto = Haber(conjugado) + Participio pasado del verbo

Todos los verbos regulares se hacen participios pasados por agregar -ado/ido al final. Algunos verbos que tienen participios pasados irregulares se pueden ver abajo.

Hacer	Hecho	Escribir	Escrito
Decir	Dicho	Morir	Muerto

Ver	Visto
Volver	Vuelto
Abrir	Abierto
Cubrir	Cubierto
Poner	Puesto
Satisfacer	Satisfecho

El verbo haber es irregular también. Abajo se puede ver como se conjuga para formar el presente perfecto.

Yo **he** comido cochinita pibil

Nosotros **hemos** cenado en la UNAM

Tú **has** dicho

Vosotros **habéis** escrito una carta

Ella **ha** vuelto a casa

Ellos **han** puesto la mesa

**Practica:** Llena los espacios en blanco con el verbo en paréntesis en el presente perfecto.

1. ¿Cuál \_\_\_\_\_(ser) tu comida favorita?
2. \_\_\_\_\_(Ser) la cochinita pibil definitivamente.
3. Lo \_\_\_\_\_(probar) antes de venir a México.
4. No. En mi familia \_\_\_\_\_ (comer) las mismas cosas siempre.
5. ¡Qué mal plan! ¿Cómo \_\_\_\_\_(sobrevivir) tanto tiempo?
6. No sé. Siento que un mundo nuevo \_\_\_\_\_ (abrir) ante mí.
7. Es un mundo siempre \_\_\_\_\_(existir).
8. Pues ahora \_\_\_\_\_(entrar) ese mundo. Así que todo es mejor.
9. Tienes razón. ¿Qué otras cosas \_\_\_\_\_(hacer) aquí en la Ciudad de México.
10. \_\_\_\_\_(visitar) los jardines de Xochimilco, el Palacio de Bellas Artes y Teotihuacan.

**Composición:** En el espacio abajo, por favor de escribir un párrafo sobre tu comida favorita.

¿Por qué es tu favorita? ¿Tienes memorias especiales de la comida? ¿Es importante quién lo cocina y como lo cocina? Escribe en al menos 10 oraciones.

---

---

---

---

---

---

**Cuestionario:**

1. ¿Qué hacía Juan cuando pensó que quiso conocer mejor México?
2. ¿Con quién estaba?
3. ¿Qué comían?
4. ¿Qué es la comida mexicana favorita de Aurora?
5. ¿Qué idea tiene Juan durante el desayuno?
6. ¿Sabe Luisa donde la mejor comida de CDMX está?
7. ¿Dónde es el mejor lugar para ir según Luisa?
8. ¿Cuánta comida sirven allá?
9. ¿Es ese lugar un restaurante necesariamente?
10. ¿Cuánto cuesta la cena?
11. ¿Qué no se puede comprar en Estados Unidos con siete dólares?
12. ¿A qué hora van allá?
13. ¿Qué toma Luisa?
14. ¿Qué toman Juan y Aurora?
15. ¿Saben que quieren comer?

16. ¿Cómo se sienten después de comer?
17. ¿Qué comen para el postre?
18. ¿Quien recibe la cuenta?
19. ¿Puede pagar con tarjeta?
20. ¿Es diferente como paga con tarjeta?



## **Capítulo 17**

El Día de los Muertos acerca en la Ciudad de México. Juan y Aurora lo asocian mucho con el Halloween en los Estados Unidos. Pero El Día de los Muertos no es nada parecido al Halloween. Luisa les explica que no es parecido. “El Día de los Muertos es para honrar a los muertos cercanos. Halloween era así, pero ahora no es, ya no es.” Juan y Aurora quieren escuchar una historia de fantasmas de todas formas.

Juan: ¡Cuenta a nosotros una historia de fantasmas!

Aurora: ¡Sí! Siempre contamos historias de fantasmas con nuestros papás durante esta época del año.

Luisa: ¿Contaron tus padres a ustedes la leyenda de la Llorona?

Juan: No, creo que no estamos familiarizados.

Aurora: Sí, es cierto.

Luisa: Bueno, aquí está.

“Antes de la llegada de los españoles, los profetas mexicas dijeron a Moctezuma, rey de los aztecas, que tuvieron una visión. Vieron hombres con caras pálidas, blancas, venir del este para construir ríos de piedra. Cuando llegaron, la diosa de la gente, Cihuacóatl, subió de las aguas de Tenochtitlan, la Ciudad de los Mexicas. Ella gritó a sus hijos, los Mexicas. Buscaba sus hijos, los Mexicas.

Malinche era la esposa del conquistador, Hernán Cortés. Su nombre fue Malintzin, pero cuando los misioneros convirtió a ella en cristiana se llamó Marina. Luego su nombre cambió a Malinche. Cortés conquistó a los Mexicas. Y ahora muchos consideran a Malinche una traidora.

Ella sirvió a Cortés como interprete personal. Ella hablaba el náhuatl, el idioma de los Mexicanos. Eventualmente, aprendió el español e interpretó para los conquistadores.

Después de un tiempo, Cortés embarazó a ella. Ella iba a ser la madre de unos niños. Pero haber visto la destrucción de España en su tierra, echó sus hijos en el lago Texcoco cuando nacieron. Mató a sus hijos. ¿Cómo podría ella ser madre a la raza de la gente que destruyó su gente? Era imposible. Pero tampoco podía pasar lo que hizo. Algunos dicen que, por ser madre del México nuevo, que fue la encarnación de Cihuacóatl.

Ahora ella pasa por las calles gritando. Pasa por las aguas gritando. Grita a sus hijos para encontrarlos. Pero no va a encontrar a sus hijos. Están en el cielo y ella está aquí. Si tú escuchas a la Llorona de lejos ella está cerca. Si tú escuchas a la Llorona de cerca, está lejos.”

Juan: Me acuerda a las personas que vimos en el Zócalo y el Templo Mayor.

Aurora: Sí. ¿Está México bajo una maldición? ¿Es la Llorona la misma que Cihuacóatl?

Luisa: Estas son preguntas mejores para un profesor de literatura e historia. Tal vez podemos ir a la UNAM mañana para preguntar que piensan de la situación allá.

Juan: Se me hace que es una buena idea hacer eso.

Aurora: Gracias. Usted enseña a nosotros mucho de la cultura y la historia de México. También como somos de Estados Unidos, y especialmente Nuevo México, es importante para nosotros saber.

Luisa: Es un placer. Tus padres hicieron bien enviarlos aquí.

**El A personal:** El A personal existe para indicar cuando una persona es un objeto de la oración.

Este A solo se usa con personas. Por ejemplo, si miramos abajo, podemos comparar dos oraciones similares con el A personal y sin el A personal.

Juan abrazó **a** Aurora.

Juan abrazó Togo.

En el primer ejemplo el A personal es necesario porque Aurora es una persona. Togo no es una persona. Es un perro. Por esta razón, es importante poner *a* frente del objeto de la oración.

**Practica:** Pon o deja en blanco los espacios siguientes con el A personal o sin el A personal.

1. Juan contó \_\_\_\_ la leyenda.
2. Aurora abraza \_\_\_\_ Luisa.
3. El novio besa \_\_\_\_ la novia.
4. Juan golpea \_\_\_\_ Francisco.
5. La Llorona mata \_\_\_\_ sus hijos.
6. Cortés mató \_\_\_\_ Moctezuma.
7. Los misioneros convirtieron \_\_\_\_\_ Malinche.
8. Samuel enseña \_\_\_\_ la lingüística.
9. Los alumnos aprenden \_\_\_\_\_ la historia.
10. Ellos exploran \_\_\_\_ México.

**Cuestionario:**

1. ¿Qué día está cerca?
2. ¿Qué celebran en Estados Unidos durante ese día?
3. ¿Son estos días celebrados similares?
4. ¿Para qué es ese día en México?
5. ¿Era así una vez?
6. ¿Qué quieren escuchar Juan y Aurora?
7. ¿Quien los cuenta historias todos los años?
8. ¿Qué hace Luisa?
9. ¿Quién es el personaje principal de la historia?
10. ¿Qué dijeron los profetas de Moctezuma?
11. ¿Qué diosa vieron?
12. ¿Qué buscaba esta diosa?
13. ¿Quien era la esposa de Cortés?
14. ¿Cuales eran sus otros nombres?
15. ¿Qué idiomas hablaba ella?
16. ¿Qué pasó a sus hijos?
17. ¿De quién es madre ahora?
18. ¿Qué hace ahora?

19. ¿Qué grita?

20. ¿Qué significa si la escuchas cerca? ¿De lejos?

## Capítulo 18

Juan y Aurora siempre querían tener una aventura para sentir como los exploradores del pasado.

Pero ¿qué debe hacer? Para su aventura puede hacer muchas cosas cerca de la Ciudad de México. Por esta primera aventura, habla con su hermana Aurora.

Juan: Aurora, quiero subir una montaña. ¿Quieres venir conmigo?

Aurora: ¿Por qué? ¿Para qué quieres hacer eso?

Juan: Quiero sentir que he hecho algo superinteresante.

Aurora: Para eso, siento que subir una montaña es una buena idea.

Juan: Hay varias montañas cercas. Hay Iztaccihuatl, Popocatepetl, y Pico de Orizaba. ¿Cuál prefieres tú?

Aurora: Iztaccihuatl no está muy lejos. Además, podemos verla desde aquí en la ciudad.

Juan y Aurora deciden para ir a Iztaccihuatl. Por eso empiezan a empacar. Para la expedición, van a necesitar varias cosas. Para el frío, necesitarán unos abrigos. Para escalar van a necesitar cuerdas, arneses, cables, y más. Para proteger sus ojos del viento, necesitarán lentes deportivos.

La razón por tener esas cosas es obvia. Iztaccihuatl está tan fría que tiene glaciares y nieve durante todo el año. Es por tanta nieve y hielo que hace mucho frío. Por ser muy alta también tiene mucho viento.

Iztaccihuatl es náhuatl para “la mujer blanca.” Sus picos representan los pies, la cabeza, el pecho, y las rodillas de una mujer durmiendo. Y ella es blanca por la nieve que la cubre. Sus picos, o cumbres, son de los más altos en todo México. Uno es el tercer más alto por todo el país.

Juan y Aurora cuentan su plan a Luisa y la piden si los puede llevar allá para empezar el escaló.

Dice “¿Para qué tratar de cambiar de opinión dos chavos tan intrépidos? Claro que los voy a llevar. ¿Cuándo piensan ir?” Le dicen Juan y Aurora que piensan ir en una semana. Quieren tiempo para alistarse para el viaje.

**Por vs Para:** Por y para son palabras muy similares. Pero sus significados son muy distintos.

**Para** generalmente indica que algo es el fin de un medio o una acción. Mientras tanto, **por** significa que algo es el medio de una acción. Por ejemplo, veamos los ejemplos abajo.

Juan va **para** tu casa.

Juan va **por** tu casa.

En la primera oración, Juan va a la casa indicada. La casa es su destinación. Mientras tanto en la segunda oración, Juan pasa cerca de la casa, pero no es su destinación.

Estas palabras suenan similares y por eso suelen confundir. Pero por haberlos estudiado, no se tiene ningún problema para usarlos.

**Practica:** Llena el espacio abajo con **por** o **para** según el contexto.

1. Compré esta comida \_\_\_\_\_ ti.
2. Quieres ir a la casa Tú vas \_\_\_\_\_ la casa.
3. ¿\_\_\_\_\_ cuánto tiempo estás allá?
4. El perdió \_\_\_\_\_ muy poco.
5. Este regalo es \_\_\_\_\_ su mama.
6. \_\_\_\_\_ su cara, sabes que es pelotudo.
7. ¿Qué quieres para tus cumpleaños?
8. Él durmió \_\_\_\_\_ seis horas.



9. ¡Qué siesta \_\_\_\_\_ alguien tan trabajador!
10. \_\_\_\_\_ mejorar el español, es importante practicar.

**Corrige los problemas y errores de *por* y *para* en el texto siguiente.**

“¿Para qué eligiste Iztaccihuatl para subir, Juan?” dice Aurora. Juan replica “Elegí esta montaña para sus glaciares. ¿Para qué son interesantes los glaciares? No sé.”

Por su viaje, Aurora y Juan van a ir a una tienda de deportes de aire libre. En la tienda buscan la ropa que van a necesitar por su viaje. Mientras que están en la tienda, el encargado, les pregunta por que están buscando. Juan le dice que por su viaje van a necesitar **abrigos, mochilas, y botas.**

El encargado está muy feliz por ayudarlos. Encuentra las cosas por lo que buscaban. Ahora, están listos por ir en viaje.

**Cuestionario:**

1. ¿Qué querían Juan y Aurora?
2. ¿Por qué quería tenerla?
3. ¿Hay muchas cosas cerca de la Ciudad de México?
4. ¿Qué quiere hacer Juan con Aurora?
5. ¿Piensa Aurora que es una buena idea subir la montaña?

6. ¿Cuáles son algunas de las montañas cerca de la Ciudad de México?
7. ¿Cuál montaña pueden ver desde la ciudad?
8. ¿Qué van a necesitar Juan y Aurora en la montaña?
9. ¿Qué existe todo el año encima de la montaña?
10. ¿Qué significa su nombre?
11. ¿Cuáles son las partes de su cuerpo?
12. ¿Por qué está ella blanca?
13. ¿Quién va a llevar a Aurora y Juan a la montaña?
14. ¿Cuándo van a ir?
15. ¿Por qué van cuándo van?

## Capítulo 19

### TEMAS DEL CAPITULO: El viaje a Iztaccihuatl, superlativos

Después de una semana de planes, Juan y Aurora van a Iztaccihuatl para subir hasta la cumbre. Iztaccihuatl está cerquísima a la Ciudad de México, pero también es una de las montañas más altas de América del norte. Juan y Aurora no van solos. Van con un guía inteligentísimo que conoce bien la montaña y sabe qué hacer en tiempos de emergencia. A veces subir la montaña puede ser peligrosísima. El guía se llama Pedro.

Antes de comenzar la expedición, Pedro tiene que explicarles unas cosas. Les explica que la montaña es friísima. Hace tanto frío en la cumbre que **se puede congelar el sudor**. Cuando subes la montaña es importante ser atentísimo a los alrededores. Alrededor de la montaña, se puede encontrar animales salvajes en el camino. Hay coyotes, lobos, y lince allí también.

Adicionalmente, los más que suben, lo menos aire que hay. En la cumbre hay poquísimo aire para respirar.

De todas formas, Juan y Aurora están de acuerdo subir la montaña. Pedro los guía a través de un llano que inclina más y más mientras siguen adelante. **La montaña se inclina rápidamente**. Esta parte se llama la falda de la montaña. Mientras suben, las plantas son menos y se ven muchas piedras gigantismos alrededor.

Eventualmente, ven que el sol se acuesta y tienen que detenerse. El cielo está bellísima porque se llena con muchas estrellas. Pero ellos tienen que despertarse tempranísimo. Para tener tiempo para llegar a la cumbre y también bajar, se despiertan a las cinco de la mañana y se acuestan a las diez de la noche.

Cuando llega las cinco, se despiertan a desayunar mientras ven el sol levantarse. Después ellos empiezan a subir la montaña altísima. Mientras avanzan arriba de la montaña, se dan cuenta de que todo está blanquísima. La nieve empieza a caer y el aire es menos. Es difícil respirar, pero porque Nuevo México es montañoso no es tan difícil para ellos como podría ser. Juan y Aurora están asombrados.

El viaje hacia el punto más alto los cuesta doce horas. Subían y escalaban durante doce horas. Pero al final llegan a su destinación. Juan indica que pueden ver varios lugares en el país desde arriba. Pueden ver Puebla, la Ciudad de México, y Morelos. Parecen lejísimos y pequeñísimos desde tan arriba. Aurora saca una cámara y toma una foto del paisaje. Dice que es el más hermoso que ha visto en toda su vida. Después de tomar fotos del paisaje, saca una foto de los tres, Juan, Aurora, y Pedro encima de la montaña.

Solo pasan 45 minutos arriba y después bajan para regresar al base. Dura doce horas llegar a la cumbre, pero solo cuesta cinco llegar al punto en medio. Otra vez descansan en el punto en medio donde durmieron la noche anterior.

El día después están los dos cansadísimos por haber escalado una de las montañas más altas de México. Luisa los espera y les compra un chocolate caliente para ayudarlos en camino a la casa.

Una vez que llegan allá, caen en sus camas dormidísimos.

**Los superlativos:** Los superlativos indican un nivel alto de algo. Es el mayor de una lista de cosas. Por ejemplo, una persona puede ser alta. Un edificio es más alto. Finalmente, Iztaccihuatl es altísimo. En otras palabras el superlativo indica el grado más alto de algo. El superlativo también indica que algo va lejos en una categoría.

Para formar el superlativo, añadimos el sufijo *-ísimo* al final de la palabra. De esto sacamos **bellísima** de **bella**. Como se puede ver, el superlativo también cambia de acuerdo con el género.

**Practica:** Cambia los siguientes adjetivos en su forma superlativa. Después escribe una oración con cada una.

1. Bello \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

2. Frio \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

3. Bajo \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

4. Viejo \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

5. Peligroso \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

6. Inteligente \_\_\_\_\_

---

7. Maravilloso \_\_\_\_\_

---

8. Chistoso \_\_\_\_\_

---

9. Inclinado \_\_\_\_\_

---

10. Temprano \_\_\_\_\_

---

**Composición:** Describe la cosa más extrema que has hecho en tu vida. Usa las formas superlativas en tu composición. ¿Subiste una montaña? ¿Exploraste la jungla amazónica? ¿O pasaste un examen difícilísimo en la escuela? Escribe de tu experiencia abajo.

---

---

---

---

---

---

**Cuestionario:**

1. ¿Quien acompaña a Juan y Aurora en Iztaccihuatl?
2. ¿Por qué necesitan que él los acompaña?
3. ¿Cómo puede ser la montaña a veces?
4. ¿Hace mucho frio en la montaña?
5. ¿Qué tan frio es en la montaña?
6. ¿Qué tipos de animales hay en la montaña?
7. ¿De qué hay menos en la montaña?
8. ¿Por qué esta bellísimo el cielo?
9. ¿A qué hora se acuestan?

10. ¿A qué hora se despiertan?
11. ¿Por qué está todo blanco?
12. ¿Por qué no es más difícil para Juan y Aurora?
13. ¿Cuánto tiempo cuesta el viaje hacia la cumbre?
14. ¿Qué pueden ver desde la cumbre de la montaña?
15. ¿Cómo parecen desde arriba?
16. ¿De qué toma Aurora fotos?
17. ¿Cuánto tiempo pasan arriba?
18. ¿Cuántas horas cuesta llegar al punto en medio?
19. ¿Qué les lleva Luisa después de la expedición?
20. ¿Qué hacen cuando regresan a la casa?

## **Capítulo 20**

La hora ha llegado para Juan y Aurora regresar a casa. Ellos han disfrutado su tiempo en la Ciudad de México lo más que podían. Pero siempre hay un fin para cada cosa buena. Su último día en la Ciudad de México ha llegado. Ellos empiezan a empacar en la mañana. Mientras tanto, Juan le dice a Aurora,

Juan: Quiero que trabaje en México un día. Solo quiero que ese día yo gane dólares en lugar de pesos.



Aurora: Sí, yo también quiero que regrese un día por más tiempo. Pero yo dudo que encuentres trabajo que paga en dólares aquí.

Juan: Pero ¿quién sabe? Me emociona que pueda trabajar en línea. Es increíble que el internet ofrece la posibilidad de trabajar desde cualquier lugar en el mundo.

Aurora: Espero que encuentres un trabajo así, pero te recomiendo que prestes mucha atención a los trabajos en internet. No quieres que te estafen.

Cuando terminan de empacar, bajan las escaleras y ven a Luisa. Ella está preparando un desayuno para ellos. Les dice que está triste, que viajen a Estados Unidos de nuevo. “Ojalá que regresen algún día.” Dice ella. Mientras los tres desayunan recuerdan los momentos bonitos que han pasado juntos desde que Juan y Aurora llegaron al principio del verano.

Luisa: Siempre vienen estudiantes, pero no siempre son especiales como ustedes. Me alegro de que los conozca.

Juan y Aurora: Estamos felices que conozcamos a usted.

Suben al carro después de comer y van al aeropuerto. Juan y Aurora no pueden creer que un simple verano cambie la vida tanto. Están completamente distintos de cómo eran cuando llegaron. Es decir, crecieron mucho.

En el aeropuerto, dan el último abrazo a Luisa. Luisa le dice a Juan que cuide a su hermana. Le dice a Aurora que cuide mucho a Juan. Los dos son felices decirle que sí. Ellos piden a Luisa que quede en contacto con ellos. Quieren que se reúnan un día. Escuchan un anuncio en un altoparlante, decir que su avión ha llegado al terminal. Luisa se despide de ellos y dan sus maletas a los encargados para subir el avión.

Buscan en un letrero donde está el avión y siguen avanzando a su terminal. Cuando llegan, todo el mundo está abordando, incluso en su grupo de abordar. Llegan justo a tiempo para subir al avión. Los asistentes del vuelo cierran la puerta y su próxima parada está en Albuquerque, Nuevo México.

Desde que llegaron, su español ha mejorado mucho y saben que sus padres lo van a notar. A pesar de que están enamorados con la Ciudad de México, están felices que vayan a ver a sus amigos de nuevo y a su familia. No han visto a Francisco, Samuel, o Diana en tres meses.

**El Subjuntivo:** En el español, hay dos modos de expresar la realidad. El primero se llama el indicativo. El indicativo indica que algo es real. No es imaginario, falso, o hipotético. Mientras tanto, existe un segundo llamado el subjuntivo. El subjuntivo indica la posibilidad o algo que no es real. Vamos a ver dos ejemplos.

### **Indicativo**

Busco a un empleado que habla español.

VS

### **Subjuntivo**

Busco a un empleado que hable español.

En las dos oraciones, la persona que habla busca alguien que es capaz de hablar español. En la primera oración, es definitivo que alguien habla español donde esta buscando. Es una realidad.

Se puede **indicar**. No obstante, en la segunda oración, es una posibilidad que no existe un empleado que habla español. Puede ser que busque a alguien que habla español, pero que no hay.

El subjuntivo se usa en muchas circunstancias. Mientras que todos tienen que ver con este principio de lo que es cierto y lo que pueda ser cierto, se puede dividir sus usos en cinco categorías. Estas categorías son recomendaciones, antojos (deseos), dudas, impresiones, y ojalá. Es recomendado que recuerden esta lista con el acrónimo **RADIO**. La lista de cuando usar el subjuntivo se puede encontrar abajo.

**R**ecomendaciones

**A**ntojos

**D**udas

**I**mpresiones

**O**jalá

Para formar el subjuntivo, cambiamos los verbos -ar a er/ir y los verbos -er/ir a -ar. Por ejemplo, vamos a ver como se conjugan tres verbos de cada categoría.

Hablar		Comer		Vivir	
S	P	S	P	S	P
1. Hable	Hablemos	Coma	Comamos	Viva	Vivamos
2. Hables	Habléis	Comas	Comáis	Vivas	Viváis
3. Hable	Hablen	Coma	Coman	Viva	Vivan

**Practica:** Llena los espacios en blanco con la forma correcta del subjuntivo.

1. Necesito que me \_\_\_\_\_ (obligar) hacer ejercicio.
2. Tú estás feliz que te \_\_\_\_\_ (llevar) un pastel.
3. ¡Ojalá que \_\_\_\_\_(terminar) de ser tan caloroso.

4. Dudo que usted \_\_\_\_\_(estudiar) la física cuántica.
5. Sugiero que \_\_\_\_\_(tomar) bastante agua cada día.
6. Quiero que tú \_\_\_\_\_ (comer) saludable.
7. No creo que vosotros \_\_\_\_\_(nadar) con tiburones regularmente.
8. Me hace triste que \_\_\_\_\_(seguir) mucha maldad en el mundo.
9. Me hace feliz que nosotros \_\_\_\_\_(actuar) para cambiar eso.
10. ¿Quieres que nosotros \_\_\_\_\_ (almorzar) en una taquería?
11. Creo que \_\_\_\_\_(llover) hoy.
12. Piensas que ellos \_\_\_\_\_(disfrutar) su clase.
13. Es posible que ellos \_\_\_\_\_ (aprender) más que cualquier clase en la historia.
14. Es lindo que los gatos se \_\_\_\_\_(lamer).
15. Me molesta que los perros \_\_\_\_\_(ladrar) tan fuertemente.
16. Puede ser que \_\_\_\_\_ (tomar) tu tiempo en la mañana.
17. Es dudoso que vosotros \_\_\_\_\_(ganar) la lotería.
18. Me da vergüenza que mis padres \_\_\_\_\_(contar) historias de mi infancia.
19. Quieres que yo \_\_\_\_\_(correr) todos los días.
20. No les va gustar que \_\_\_\_\_ (cantar) mi primo.

**Cuestionario:**

1. ¿Es cierto que hay un fin para cada cosa buena?
2. ¿Dónde van Juan y Aurora?
3. ¿Qué día es para ellos?
4. ¿Cuándo empacan?
5. ¿Es Juan optimista de regresar?
6. ¿Quiere Juan regresar?
7. ¿Es Aurora optimista de regresar?
8. ¿Qué recomienda Aurora a Juan?
9. ¿Aurora teme que le estafen a Juan?
10. ¿Qué les prepara Luisa?
11. ¿Por qué está triste Luisa?
12. ¿Cuándo llegaron Juan y Luisa?
13. ¿Son todos los estudiantes especiales para Luisa?
14. ¿Dónde van después de comer?
15. ¿Qué dan a Luisa en el aeropuerto?
16. ¿Cómo crees que Juan y Aurora se sienten en ese momento?
17. ¿Cómo crees que Luisa se siente en ese momento?

18. ¿Crees que Juan y Aurora van a quedar en contacto con Luisa?
19. ¿Por qué tienen que apurarse?
20. ¿Qué pasa si no llegan al avión a tiempo?
21. ¿Qué es la próxima parada de avión?
22. ¿Por qué piensas que su español ha mejorado tanto?
23. ¿Cómo se siente Juan y Aurora de la Ciudad de México?
24. ¿Hace cuanto tiempo que no ven a su familia?
25. ¿Crees que van a regresar algún día?

## **Capítulo 21**

Cuando Juan y Aurora regresan a su casa en Santa Fe, tuvieron mucho de qué hablar con sus padres. Para ellos es muy importante que piensen en como usarán lo que aprendieron en México ahora que han regresado. Samuel y Diana querrán muchos detalles de como cambiarán las vidas de sus hijos. Se sientan en la mesa y hablan sobre este tema por muchas horas juntos cuando llegan a la casa.

Juan: Ahora estudiaré aún más del mundo hispano porque estudiar en México cambió mi perspectiva completamente. Veré la comunidad aquí de una forma distinta también, dado que muchos de ellos vinieron de allá, incluso nosotros. No seré capaz de darles las gracias suficientes para mostrar que tan agradecido estoy de haber recibido esta oportunidad.

Aurora: Yo también estaré más consciente de aquí en adelante de como es la vida aquí. Mientras que ganaré muy poco como un estudiante, no ganaré mucho si vivo en México. Agradeceré las cosas bonitas de los dos lados y tratar de aportarlos aquí. Después de escucharme hablar de la comida, la cultura, y la gente de la Ciudad de México, cualquier persona deseará visitar allá.

Samuel: Creo que hablaremos mucho de cuanto que ustedes aprendieron. Seremos muy afortunados de poder decirles a todos que son nuestros hijos. Cuando tenía su edad pensé, por ser un profesor no podré dar tantos viajes a mis hijos, pero ahora mira donde están y como seguirán aprendiendo.

Diana: ¡La neta que sí! Nunca habrá dos chavos más inteligentes y sabios que ustedes dos. Si se escucharán un día, se sorprenderán por lo sabio que suenan por su edad.



Juan y Aurora les dicen a sus padres de la presentación que harán en su clase mañana. Como viajaron a la Ciudad de México con su escuela, tienen que presentar que harán con lo que aprendieron.

Los dos se acuestan y el día siguiente van a la escuela donde hacen una presentación juntos.

Juan: Cómo muchos de ustedes sabrán, yo y mi hermana fuimos a estudiar en la Ciudad de México este verano. La experiencia cambió mi vida y hablaremos sobre como cambiaremos nuestras perspectivas ahora que regresamos.

Aurora: La primera cosa que indicaremos es que México no es como lo retratan en la televisión. Muchas veces mostrarán México como una tierra perdida llena de traficantes de drogas y delincuentes. Y es cierto que hay malas cosas allá como en cualquier país, pero no definirá el lugar.

Juan: Cuando vas allí, lo primero que notarás es la amabilidad de la gente. Cada persona que verás en la calle llevará una sonrisa en la cara y estará lista ayudarte con direcciones o incluso solo conversar contigo.

Aurora: Aquí está nuestra mamá de hospedaje, Luisa. Si la conocen un día verán que es la más amable de todas. Sentimos que estuvimos en casa con ella cada día y esperaremos con muchas ansias hasta que la vemos otra vez.

Juan: También pueden ver que México dará una experiencia increíble cuando vas a visitar las ruinas pre-hispanas que están por todo el país. Por ejemplo, el templo mayor en el centro de la ciudad contrastará fuertemente con el Zócalo, una iglesia que los españoles hicieron con las piedras del templo mayor.

Aurora: Adicionalmente, verán muchas montañas como la que escalamos nosotros, Iztaccihuatl. La cultura del país y la ciudad, a pesar de ser la metrópolis monstruo que es, está muy conectada con la naturaleza. Los nombres de lugares como Iztaccihuatl mostrarán esto claramente. Iztaccihuatl significa La mujer Blanca, porque los indígenas pensaron que parecía similar a una mujer cubierta en nieve. Adicionalmente, los barrios de la ciudad se llamarán con nombres naturales, tales como Coyoacán, el lugar de los coyotes, y Chapultepec, lugar de los saltamontes o chapulines.

Juan: Es más, la comida será de un sabor que nunca probaran en Estados Unidos. Es más natural y comprarás a lado de los locales comida que viene de una granja no muy lejos. Este tipo de cosas es muy distinto de cómo es aquí.

Juan y Aurora no pudieron terminar su presentación sin brillar de su amor para el país. Es muy obvio que los dos recibirán muy buenas calificaciones en su clase.

**El futuro:** Este tiempo verbal expresa lo que ocurrirá en el futuro. Entre los tiempos verbales es uno de los más fáciles. Solo hay que colocar las terminaciones al infinitivo. Por ejemplo,

Hablar

S

P

- |  |   |
|--|---|
| 1. Hablar <b>é</b> con mis tíos.               | Estudiare <b>mos</b> para el examen en grupo. |
| 2. Pensar <b>ás</b> distinto después de viajar | Experimentare <b>is</b> una nueva cultura.    |
| 3. Tomar <b>á</b> muchos interés en la cultura | Cambiar <b>án</b> las perspectivas            |

Como puedes ver, solo hay que añadir terminaciones regulares con la excepción de la forma yo.

Estas terminaciones son iguales para los verbos -ir e -er.

**Llenar el espacio:** Llena los espacios en blanco con la conjugación apropiada.

El profesora se alist\_\_\_\_\_ para dar una buena calificación a los alumnos. Nosotros, los estudiantes, esper\_\_\_\_\_ buenas notas al final de la clase. Pero eso depend\_\_\_\_\_ de nosotros. Los otros estudiantes no import\_\_\_\_\_ porque mi nota reflej\_\_\_\_\_ mi esfuerzo.

¿Crees que tú recib\_\_\_\_\_ una buena nota?

**Planes:** En el espacio abajo, indica cuales son tus planes con el español. ¿Cómo y con qué lo usarás? ¿Por qué será bueno para esto? Reflexiona en que cosas te puede llevar a la vida esta lengua.

---

---

---

---

---

**Cuestionario:**

1. ¿Qué es importante para los padres de Juan y Aurora?
2. ¿Por qué pudieron hablar por muchas horas?
3. ¿Cómo cambió la perspectiva de Juan? ¿Por qué?
4. ¿Cómo se sabe que Aurora está enamorada con México?
5. ¿Por qué dice Samuel que él y Diana hablarán mucho de sus hijos?
6. ¿Qué piensa Diana de sus dos hijos?
7. ¿Qué presentan Juan y Aurora en clase?
8. ¿Cómo se retratan México en la televisión? ¿Es cierto?
9. ¿Qué lleva la gente en la calle según Juan?
10. ¿Qué están listos hacer?
11. ¿Qué espera Aurora con ansias?
12. ¿Cómo es el contraste entre el Templo Mayor y el Zócalo?
13. ¿Por qué hay ruinas prehispánicas por todo el país?

14. ¿Qué significa Iztaccihuatl?
15. ¿Qué otros nombres de la naturaleza hay?
16. ¿Qué distingue la comida de México de la de Estados Unidos?
17. ¿Por qué es obvio que los dos recibirán buenas calificaciones?
18. ¿Cómo cambiaras tu perspectiva cuando viajas?
19. ¿Visitaras otros países un día? ¿Cuáles? ¿Por qué?
20. ¿Quieres visitar México un día?

## **Capítulo 22**

Un día, Juan le pregunta a su papá de donde viene su familia. Samuel le dice que son originalmente de Nuevo México y que sus antepasados habían llegado cuando era territorio español. Los antepasados de los Nuevo-mexicanos habían venido de dos lados, primero los indígenas de la zona y segundo los colonizadores españoles.

Nadie sabe quien había llegado primero a las Américas, pero es cierto que algunas tribus paleolíticas habían cruzado de Asia a América del norte cuando todavía había un puente de hielo entre Rusia y Alaska. Miles de años después, estos pueblos se habían convertido en una gran civilización en el suroeste de Estados Unidos. Algunas de estas tribus habían ido al sur, los Mexicas, por ejemplo. Otros fueron al norte como los Ute. Y otros se habían quedado en la zona, como los Tewa, Keres, y más.

Hay mucho misterio alrededor de la civilización que estaba en el norte de Nuevo México, pero sabemos que habían sido una gran civilización. Especialmente porque muchas de las leyendas siguen sin ser escritas hasta hoy en día. En los lados de las montañas habían cavado grandes castillos de adobe y piedra. Estos castillos todavía están en lugares como Taos. En las tierras más bajas, habían hecho ciudades enteras, como en Wupatki, Arizona.

Con el paso del tiempo, llegaron los españoles. Cuando ellos habían llegado intentaron dominar a los pueblos indígenas. Estos españoles se habían llamado conquistadores porque habían conquistado la zona. Pero no tenían mucho éxito.

Antes de la revolución estadounidense, la revolución del Pueblo había quitado todos menos algunos españoles del suroeste. Había quedado un lugar con pocos españoles después y su dominio existía solo en nombre. Los indígenas eran los maestros de la región. La primera

revolución del continente americano fue por parte del pueblo indígena. A pesar de esto, habían quedado unos miles de españoles en el Norte de Nuevo México.

Sin embargo, eso no era algo que había durado mucho tiempo. Eventualmente, una guerra salió entre México y Estados Unidos. México había perdido y había tenido que dar una mitad de su tierra a Estados Unidos. La gente de esa tierra, tierra que ahora es Colorado, Arizona, California, Utah, Wyoming, y Nuevo México, no habían aprendido inglés. Hablaban español y se consideraban españoles. Porque habían vivido tan alejado del resto de México, no se habían visto como si habían sido de la misma cultura. Esta cultura se había mantenido distinto por cientos de años.

Además de los Nuevo-mexicanos, los españoles se establecieron a través del todo el suroeste y también en la Florida y la Luisiana. En Florida la colonización había sido guiado por un hombre que se llamaba Juan Ponce de León. Él había sido obsesionado con la idea de encontrar la fuente de vida, o el agua que da vida eterna. Se había supuesto que estaba en alguna parte en Florida, pero murió buscándolo. De todas formas, los españoles habían establecido una presencia notable por el siglo 19. Después fue conquistado por el presidente Andrew Jackson de Estados Unidos.

Mientras que se había asociado a Luisiana con Francia y los franceses, también era español. Se puede ver esto en su comida, cultura, religión, y más. Por ejemplo, el catolicismo es la religión dominante en ese estado, la jambalaya es una forma de paella norteamericana, y el español tiene raíces en las islas del sur de Nueva Orleans y el río Natchitoches. De hecho, en la zona sur de Nueva Orleans hay hablantes nativos de la lengua española cuyos antepasados vinieron en la época colonial. Mientras tanto, en la zona del río Natchitoches se había hablado el español nativamente hasta los 50. Adicionalmente, la arquitectura de la llamada cuadra francesa es española.

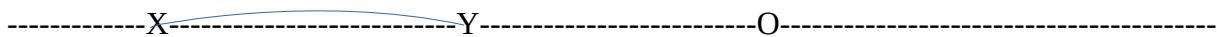
**El pluscuamperfecto:** El pluscuamperfecto es un tiempo verbal que indica cuando un evento terminó en algún momento del pasado cuyos efectos siguen hasta otro momento más cerca del pasado. Por ejemplo, si digo lo siguiente,

Comí.

Sabemos que terminé de comer en el pasado. Ahora sabemos que el presente perfecto indica que algo se cumplió en el pasado y que sus efectos siguen hasta al presente. Por ejemplo, la oración abajo.

He comido.

El pluscuamperfecto es parecido al presente perfecto de esta forma porque indica que algo terminó en el pasado y que sus efectos siguieron hasta cierto punto. Así que si digo, *He comido*, ya no tengo hambre. Pero si digo *Había comido*, es posible que me da hambre de nuevo. Así podemos imaginar una línea de tiempo como lo que encontramos abajo.



Aquí X ocurre en un momento del pasado y sus efectos siguen hasta Y. Podría reemplazar esto con comer. Había comido a las nueve pero a las once tuve hambre de nuevo.



Para conjugar el pluscuamperfecto usamos haber en el imperfecto con el participio pasado. El participio pasado es la forma del verbo que termina en ar/er/ir, dependiendo de si es un verbo ar, er, o ir. Por ejemplo, abajo se puede ver la conjugación de comer.

S	P
1. Yo <b>había comido</b>	Nosotros <b>habíamos comido</b>
2. Tú <b>habías comido</b>	Vosotros <b>habíais comido</b>
3. Ella <b>había comido</b>	Ellos <b>habían comido</b>

**Llena el espacio:** Llena los espacios en blanco con la conjugación apropiada del pluscuamperfecto.

A las nueve tú \_\_\_\_\_ (comer) pero ahora tengo hambre. Tú \_\_\_\_\_ (comido) un burrito de huevos y frijoles pero \_\_\_\_\_ (preferir) waffles.

Cristobal Colón no \_\_\_\_\_ (esperar) lo que \_\_\_\_\_ (estar) al otro lado del oceano.

Juan Ponce de León nunca \_\_\_\_\_ (encontrar) el agua de vida.

La Nueva Orleans se \_\_\_\_\_ (quemar) y por eso se \_\_\_\_\_ (reconstruir) en un estilo español.

Los españoles \_\_\_\_\_ (llegar) tan lejos que \_\_\_\_\_ (establecer) colonias en Alaska.

La cultura española se \_\_\_\_\_ (plantar) en lo que es Estados Unidos desde la época colonial.

Vosotros no \_\_\_\_\_ (saber) que el cine estaba cerrado.

Yo \_\_\_\_\_ (estudiar) pero \_\_\_\_\_ (decidir) que era mejor ir a la fiesta.

**Cuestionario:**

1. ¿De dónde son los antepasados de Juan?
2. ¿De qué país era Nuevo México?
3. ¿Quien llegó primero a las Américas?
4. ¿Cómo llegaron los primeros pueblos a las Américas?
5. ¿Dónde se formaba una gran civilización en Estados Unidos?
6. ¿Cuáles son algunos de los tribus del suroeste de Estados Unidos?
7. ¿Las civilizaciones antiguas de Nuevo México escribieron todas sus leyendas?
8. ¿Dónde hicieron sus casas?
9. ¿Cuál es un ejemplo de una ciudad Puebla?
10. ¿Cuáles estados eran mexicanos?
11. ¿Cuál fue la primera revolución de las Américas?
12. ¿Quienes quedaron a pesar de esta revolución?
13. ¿Qué paso con los Estados Unidos?
14. ¿Qué estados perdió México?
15. ¿Por qué es la cultura de Nuevo México distinto?

16. ¿Qué otros estados tienen gran influencia española?
17. ¿Quién era el líder de la colonización de Florida?
18. ¿Qué buscaba?
19. ¿Cuáles son algunos ejemplos de la cultura española en otro estado?
20. ¿Dónde hablaron español en ese estado?

## Capítulo 23

### TEMAS DEL CAPITULO: CONDICIONAL, Juan sale con una chava

A Juan le encanta una chava muy bonita en su escuela. La Chava se llama Gabriela. Ella es alta, morena, simpática, y muy inteligente. Ella y Juan están en la misma clase de literatura española juntos. Esto es un problema para Juan porque no se puede enfocar. Muchas veces cuando está aburrido en clase, no más, queda fijado en su pelo largo y marrón. Soñaría en ella todo el día.

Finalmente, decide preguntarle si ella saldría con él para cenar. La campana suena y se acerca a ella y le dice con timidez muy obvia,

Juan: ¡Hola, Gabriela! ¿Querías cenar conmigo en Alto Desierto? Sería el mejor restaurante yo creo.

Gabriela: ¡Me encantaría, Juan! ¿Cuándo querías ir?

Juan: ¿Te parecería una buena idea ir el martes a las siete? Te podría recoger antes también.

Gabriela: Me parecería una idea fantástica. Te veré el martes.

La noche esperada llega y Juan recoge a Gabriela para llevarla a Alto Desierto, un bar y restaurante. Se sientan en una de las mesas de afuera y empiezan a platicar.

Mesero: Aquí están sus menús. ¿Qué les gustaría tomar? Recomendaría yo la cerveza oscura. Es parecido a la cerveza de Alemania.

Juan: Me gustaría la cerveza oscura. ¿Y tú Gabriela?

Gabriela: A mí, me gustaría no más una Coca-cola.

Mesero: Muy bien. También querría decirles que todo en el menú es de 25% de descuento hoy, por si comerían algo más caro de lo normal.

El mesero se va y Gabriela le dice a Juan.

Gabriela: ¡Juan! Solo tienes 18 años, ¿verdad? ¿Vas a tomar alcohol?

Juan: Pues, en México la edad de tomar es 18. No tomaría en un mundo donde no puedo votar o luchar en el ejército. Además, no verifiqué nuestra identificación.

Gabriela: Tienes razón. Voy a pedir una cerveza clara cuando el mesero regresa.

Ellos eventualmente deciden en un hotdog y una hamburguesa para comer, los dos con papas fritas, qué imaginativos. Durante su cita, no saben de qué hablar. Eventualmente, empiezan a platicar sobre las cosas más locas que harían.

Juan: ¿Harías tirolesa? Es muy alto y es posible que caerías.

Gabriela: No me daría miedo las alturas. Suena muy divertido. Y tú, ¿Comerías chapulines?

Juan: ¡Por supuesto que sí! Los comería no más porque me gustan.

Gabriela: ¡Guaca-la! ¿Viajarías desde aquí a Quebec en motocicleta?

Juan: Mira, la verdad es que es uno de mis sueños.

Los dos terminan su cena y eventualmente Juan tiene que llevar a Gabriela a casa. La lleva a la puerta como un caballero y la pregunta si saldría con él otra vez. Gabriela disfrutó mucho su tarde con Juan y le dice que sería muy estúpida para decir que no. Ella termina la cita con solo una pregunta más para él.

Gabriela: Juan, ¿Aceptarías un beso de mí?

Juan: Pensé que nunca preguntarías.

Los dos se besan y termina la cita. Juan regresa a su carro y Gabriela entra su casa. Solo hay un problema con esta cita. Gabriela dejó su teléfono en el carro de Juan y el teléfono de Juan cayó en el bolso de Gabriela

.

**El condicional:** El condicional es usado para expresar algo que no existe en el mundo real, situaciones hipotéticas. Por ejemplo, si Aurora le pregunta a Juan lo siguientes

¿La besarías otra vez?

Aurora está sugiriendo una situación hipotética donde Juan besa a Gabriela otra vez en el futuro.

Pero es una situación hipotética. Puede ser que nunca la vea otra vez. Puede ser que no pueden salir de nuevo. Sigue siendo hipotética. Otro ejemplo,

En un mundo de fantasía, yo sería un elfo.

Como no existe el mundo de fantasía no soy un elfo, pero puedo hablar de la situación hipotética o posible.

Para conjugar el condicional es muy fácil. Solo tienes que poner -ía- entre el infinitivo del verbo y la terminación personal. Así es para todos los verbos, ar, er, y ir. Por ejemplo,

S	P
1. Yo viajar <b>ía</b> a España	Nosotros ver <b>ía</b> mos todos los sitios
2. Tú comer <b>ías</b> la paella	Vosotros comer <b>íais</b> las tortas también
3. Él hablar <b>ía</b> Catalán	Ellas no entender <b>ían</b>

Mientras tanto algunos verbos cambian el raíz para el condicional como los siguientes.

caber = cabr-

haber = habr-

poder = podr-

querer = querr-

saber = sabr-

poner = pondr-

salir = saldr-

tener = tendr-

valer = valdr-

venir = vendr

decir = dir-

hacer = har-

**Practica:** Llena el espacio con la forma correcta del condicional.

1. Juan no \_\_\_\_\_ (perder) su teléfono.
2. Gabriela tampoco \_\_\_\_\_(dejar) el suyo.
3. Si los dos \_\_\_\_\_ (recordar) mejor, \_\_\_\_\_(tener) sus celulares.
4. Gabriela \_\_\_\_\_(llamar) a sus amigas pero no puede.
5. Juan le \_\_\_\_\_ (contar) más de la historia a Aurora pero no quiere.
6. ¿\_\_\_\_\_ la clase de español más fácil o difícil ahora?
7. ¿\_\_\_\_\_ (comer) Gabriela chapulines?
8. ¿Qué \_\_\_\_\_(hacer) Juan con una motocicleta?
9. ¿Qué \_\_\_\_\_(hacer) después?
10. ¿\_\_\_\_\_ (romper) Juan la ley?

**Cuestionario:**

1. ¿Cómo se llama la chava que le gusta a Juan?
2. ¿Qué clase tienen juntos?
3. ¿Por qué es eso problemático para Juan?
4. ¿Qué haría Juan todo el día?
5. ¿Cuándo deciden de salir?
6. ¿Por qué crees que salieron ese día?
7. ¿Qué toman los dos cuando llegan al restaurante?



8. ¿Por qué eso sorprende a Gabriela?
9. ¿Es eso legal en Estados Unidos?
10. ¿Crees que Juan fue malo por hacer eso?
11. ¿Harías tú algo parecido?
12. ¿Qué deciden de comer?
13. ¿Cómo se llama el restaurante?
14. ¿De qué cosas hablaron?
15. ¿Harías tú algunas de esas cosas? ¿Por qué o por qué no?
16. ¿Cómo es Juan caballero?
17. ¿Qué le da Gabriela a Juan antes de terminar la cita?
18. ¿Qué pasa después? ¿Qué piensas que van a hacer?
19. ¿Cómo fue tu primera cita?
20. ¿Crees que Gabriela y Juan serán novios?

## **Capítulo 24**

Juan habría llegado a la casa muy feliz, pero se dio cuenta de que Gabriela había dejado su teléfono en su carro. Gabriela habría dormido soñando en su cita con Juan, pero se dio cuenta de que no tenía su teléfono. ¿Qué habrían hecho si habían perdido sus teléfonos por completo? No habrían hecho lo que hicieron después, seguramente.

Juan intenta llamar a Gabriela con su teléfono, pero no sabía que no lo podía hacer porque no sabía la contraseña. Gabriela habría sido muy inteligente para pensar en llamarle a Juan de vuelta, pero en lugar de eso, empezó a tener un ataque de pánico. Pensó que Juan habría llegado a la conclusión de que le intentó robar su teléfono. Su padre vino y le dijo que habría sido mejor calmarse y luego llamarle con su propio teléfono.

Gabriela: ¿Y qué tal si no sé cuál es su contraseña?

Padre de Gabriela: Y qué tal si no lo habría tenido.

El padre de Gabriela le pasa el teléfono que tenía contraseña. “Te dije que habría sido mejor seguir calma.”

Suena el teléfono y Juan lo contesta.

Juan: Hola. Parece que nos habría sido útil una clase de memorización. Se nos olvidó unas ciertas cosas.

Gabriela: Creo que habrías tenido razón en decir eso.

Juan: ¿Estaría bien si voy a tu casa para que podamos intercambiar teléfonos?

Gabriela: Claro, aquí te voy a estar esperando.

Juan sube a su carro y va a la casa de Gabriela. Ella no sabe lo que habría hecho sin su teléfono.

Ahora, en la época moderna, es muy difícil imaginar lidiar sin eso. Juan también es muy agradecido. Tal vez habría sido malo si tenía una contraseña en su teléfono.

Ahora los dos se sienten un poco estúpido. No habrían sentido así si no habían olvidado sus teléfonos. Pero la incomodidad no es grave. De hecho es algo tierno.

**El condicional perfecto:** El condicional perfecto es parecido al condicional normal, sino que el verbo conjugado es *haber*. *Haber* hace que la oración sea perfecta, al igual que los tiempos del presente y pasado perfect, ver pgs. (x-y, y z-s). Cómo hemos visto en el capítulo anterior, *haber* pierde la vocal *e* antes de su *r* en el condicional. Así que el raíz del verbo cambia de *habe-* a *habr-*. Como los demás tiempos verbales que se hacen con *haber*, solo hay que agregar el participio, o la forma que termina en *-ado/ido* después.

**En su situación:** Abajo describe que habrías hecho en la situación de Juan o Gabriela.

---

---

---

---

---

---

---

**En un mundo hipotético:** Cambia las oraciones siguientes al condicional perfecto.

1. He comido un pan y café para el desayuno.

---

---

2. Habías ido al supermercado, pero no tenías nada de dinero.

---

---

3. ¿Has pensado en qué tipo de cosas quieres hacer con el español?

---

---

4. El padre de Gabriela había estado molesto con ella porque siempre había perdido su teléfono.

---

---

5. El gato ha saltado por toda la casa.

---

---

6. ¿Cuántos bonbones habías comprado?

---

---

7. ¿Por qué has decidido de aprender el español?

---

---

8. En la escuela habíamos estudiado matemáticas, inglés, y latín.

9. Habíais hablado con vuestros amigos toda la tarde.

---

---

10. Yo he venido para recoger mi gato.

---

---

**Cuestionario:**

1. ¿Cómo llegó Juan a la casa?
2. ¿De qué se da cuenta?
3. ¿Por qué Juan no puede llamar a Gabriela?
4. ¿Qué le pasa a Gabriela?
5. ¿Dirías que es una acción normal?
6. ¿Qué piensa Gabriela?
7. ¿Por qué piensa eso?
8. ¿Qué le dice su padre?
9. ¿Fue su padre muy comprensivo?
10. ¿Qué sugiere el padre de Gabriela?
11. ¿Es bueno o malo tener una contraseña para el teléfono?

12. ¿Por qué los dos se sienten estúpidos?
13. ¿Cómo te sentirías tú?
14. ¿Habrías tenido un ataque de pánico también?
15. ¿Crees que su amor los hizo más nervioso?

## Capítulo 25

En la secundaria, había un baile. Aurora quiso que John le pidiera que fuera con ella, pero dudó que le preguntara eso. Juan iba a ir con Gabriela, pero Aurora no tenía a nadie con quien ir.

Cuando hablaba con Juan, él la recomendó que preguntara a John. Le dio un poco de pena para hacer eso. Pero a pesar de esto, pensó en como quiso que John bailara con ella. Decidió de preguntarle en la clase de química el siguiente día.

En la clase, había un proyecto que esperaban que no durara mucho. Tenían miedo que algo explotara. Uno nunca sabe cuando puede salir un fuego en la clase de química. En este proyecto tenían que trabajar en parejas. John quiso que trabajara con Aurora. ¡Esto fue! El momento de la verdad. ¿Saldría él con ella?

Se pusieron todo el equipo necesario para seguir adelante con el experimento, guantes, gafas de seguridad, chaqueta y más. Se sentó al lado de ella pareciendo un poco nervioso, tal vez con náusea, seguramente porque los químicos olían muy fuerte. Pero tal vez no.

John: Aurora, quise que hicieses algo conmigo.

Aurora: ¿Qué es?

John iba a preguntarle si saliera Aurora con él, pero al último momento los nervios lo ganaron.

Pidió que Aurora le pasara una jarra para el experimento. Aurora, sin embargo, no dudaba que al menos le dijera su idea de salir al baile. Se sentía que si nunca lo dijera en ese momento, nunca lo iba a decir.

Aurora: John, querría que fueses al baile conmigo. ¿Te gusta la idea?



Finalmente, le preguntó y su corazón latía rápidamente cómo si volara fuera de su cuerpo en cualquier instante. Pero se quedó dentro cuando John dijo que sí.

De todas formas estaba tan nerviosa que no podía controlar su mano temblando. Pensó que temblaba tanto que derramara unos químicos. En justo eso tenía razón y los químicos estaban encima de todo su escritorio y cayendo al suelo. John también tenía tanto pánico que sentía que hiciera cualquier cosa para detener una catástrofe. Y justo eso hizo. Los químicos que cayeron eran básicos, así que pensó que si echara un ácido el problema podría ser resuelto. No tenía razón.

El líquido encima de la mesa empezó a burbujear y los dos cubrieron la cara. Temían que algo mal pasara. Parece que sí. Porque cuando Juan descubrió su cara su camisa estaba en llamas, fuego. Aurora quiso que el fuego se apagara y fue corriendo al extinguidor de incendios. El único problema fue que no sabía como hacer que funcionara. John, mientras tanto, tranquilamente se quitó la camisa porque no quiso que le quemara. El resto de la clase fue corriendo a ayudar Aurora. Tristemente, nadie sabía como hacer que funcionara el extinguidor de incendios. En eso John dijo tranquilamente sin camisa,

John: Supuse que a nadie le importara que quemara.

John estampó el fuego con sus pies hasta que dejó de arder.

Ahora Aurora estaba doblemente nerviosa. De un lado iba a salir con el chico con que quiso que saliera y al otro el mismo chico estaba desnudo de la cintura arriba. Su cara se puso tan rojo como el fuego porque nunca supo que debiera haber hecho.

Casualmente, John se acercó a ella después de la confusión y le dio su número después de la clase. No quiso que perdiera el baile con ella.

Aurora decidió que fuera mejor que olvidara el incidente por completo, o al menos hacer semblante que no ocurrió. Después de todo, salió muy bien para ella. Iba a ir al baile con el chico que quería.

Luego los dos llegaron al baile y nada mal ocurrió.

**El imperfecto del subjuntivo:** El imperfecto del subjuntivo funciona para describir la misma cosa del subjuntivo, sino en el pasado. Si recuerdan, el subjuntivo describe cosas que pueden ser pero tal vez no son necesariamente ciertas. Porque el estado de verdad de estas oraciones no está cierta, tienen que ser imperfectas. Es imposible describir un evento que nunca pasó como perfecto porque nunca podría llevar a cumplir.

Lo que es extraño o raro del imperfecto del subjuntivo es que tiene dos formas. El primero termina en -ra- y el segundo en -se-. No hay una diferencia en las dos formas. Algunas personas prefieren la forma ra, y otros prefieren se. Para el aprendiz no hay una diferencia significativa. Solo elige uno para dominar y entiende bien el segundo.

Las conjugaciones para las dos formas son las siguientes

Hablar		Comer		Vivir
S	P	S	P	S
P				
1. Hablara	Habláramos	1. Comiera	Comiéramos	1. Viviera
	Viviéramos			
2. Hablaras	Hablarais	2. Comieras	Comierais	2. Vivieras
	Vivierais			
3. Hablara	Hablaran	3. Comiera	Comieran	3. Viviera
	Vivieran			
S	P	S	P	S
P				

1. Hablase	Hablásemos	1. Comiese	Comiésemos	1. Viviese
	Viviésemos			
2. Hablases	Hablaseis	2. Comieses	Comieseis	2. Vivieses
	Vivieseis			
3. Hablase	Hablasen	3. Comiese	Comiesen	3. Viviese
	Viviesen			

Mientras usas el imperfecto del subjuntivo no olvides de acordar cuando usamos el subjuntivo en general. Las mismas reglas de cuando usar el subjuntivo son iguales de aplicables para el imperfecto del subjuntivo que el presente.

## **R**ecomendaciones

### **A**ntojos

### **D**udas

### **I**mpresiones

### **O**jalá

Adicionalmente, le podría ser de útil saber como algunos verbos están compuestos en este tiempo. En lugar de usar el raíz estándar, el imperfecto del subjuntivo usa el raíz de la tercera persona del pretérito para formarse. Por ejemplo, *sentir*, en la tercera persona del pretérito es

*sintió*, así que su raíz en el imperfecto del subjuntivo es *sint-*. De igual manera, podemos ver que esta regla aplica a los verbos irregulares también. Por ejemplo, *ser* en la tercera persona del pretérito es *fue*, así que su raíz del imperfecto del subjuntivo es *fue-*.

**Practica:** Practica el imperfecto del subjuntivo usando las oraciones abajo.

1. Quisimos que tú \_\_\_\_\_(viajar) a México este verano con nosotros, pero no pudiste.
2. Nos recomendaron que \_\_\_\_\_(ir) a la playa en Tulum. Dicen que es muy bonito.
3. ¿Por qué dudaste que te \_\_\_\_\_(pagar) de vuelta? Él es muy bueno para pagar sus deudas.
4. Fue triste que no \_\_\_\_\_ (decidir) estudiar el español más frecuentemente.
5. Era increíble que ellos le \_\_\_\_\_ (ayudar) a tu madre cuando estaba abandonada en la carretera.
6. No dudaba que mis alumnos \_\_\_\_\_ (pasara) este examen sin dificultades.
7. Era emocionante que \_\_\_\_\_ (poder) ver todo el país encima de la montaña.
8. Ojalá que \_\_\_\_\_(llover) café en el campo, que \_\_\_\_\_(caer) un aguacero de trigo y maguey.
9. Estoy feliz que vosotros \_\_\_\_\_ (venir) a visitar Barcelona este año.
10. Nos sentimos orgullosos que ellas \_\_\_\_\_ (apreciar) tanto el paisaje de Nuevo México.

**Ensayo:** Describe un momento vergonzoso que has tenido en algún momento de tu vida. ¿Fue chistoso como la experiencia de Aurora? O ¿fue muy difícil? Describelo en las líneas abajo.

---

---

---

---

---

---

---

**Cuestionario:**

1. ¿Qué quiso hacer Aurora y por qué?
2. ¿Por qué tenía pena? ¿Tendrías tú pena en esta situación? ¿Por qué?
3. ¿En qué clase le pregunta? ¿Qué teme? ¿Temerías tú eso?
4. ¿Cómo se sentía Aurora en ese momento?
5. ¿Has sentido tú así en algún momento?
6. ¿Qué dice John?
7. ¿Qué le pasa a Aurora que es problemático?
8. ¿Qué eventualmente ocurre de eso?
9. ¿Qué harías tú en esa situación?

10. ¿Cómo apagó John el problema?
11. ¿Por qué no usaron el extinguidor de incendios?
12. ¿Qué hizo John antes de apagar el problema?
13. ¿Qué harías en la situación de John?
14. ¿Está John molesto con Aurora?
15. ¿Estarías tú molesto? ¿Por qué o por qué no?

## **Capítulo 26**

Juan y Aurora están cerca de graduarse de la secundaria. No saben qué quieren hacer tampoco con sus vidas. Si estudiaran en la universidad, es posible que podrían viajar más y estudiar al extranjero. Pero si decidieran ir a una escuela vocacional, podrían ganar más dinero y también más rápido. Esto es una de las decisiones más difíciles en las vidas de muchos jóvenes.

Juan quiere estudiar el español porque nunca olvidará cuando viajó a México y como le impactó la vida. Si siguiera un camino de estudio del español, podría tener un futuro muy interesante. Si uno decidiese estudiar el español, nunca serían decepcionados.

Aurora, mientras tanto, quiere estudiar la biología. Si quisiese estudiar biología, podría tener muchos viajes interesantes explorando el mundo para especies nuevas. Si alguien creciese en Nuevo México, también les encantaría la naturaleza.

Un día en la escuela los dos deciden de hablar sobre cuál universidad quieren elegir para sus pasiones. A Aurora le gusta la Universidad de Nuevo México (UNM) pero a Juan prefiere la Universidad estatal de Nuevo México (NMSU).

Aurora: Si fueras a asistir la NMSU, ¿qué harías? ¿No sabes que UNM es mejor para lo que intentas estudiar?

Juan: Pues estaría más cerca de México y eso significa mucho para mí. Si asistiera allá, escalaría las montañas regularmente y también visitaría México muy a menudo. Está llena de oportunidades. Además, es un lugar distinto para mí. Hemos vivido en el norte por toda la vida. Y tú, ¿qué harías si coleccionaras tus mariposas y flores en UNM?



Aurora: Pues a mí me gusta estar más cerca de la familia. También si aprendiese la biología aquí, vería más diversidad biológica, porque hay desierto, bosque, ríos, y montañas muy altas, todos en el mismo sitio.

Juan: Eso suena bien. Pero si pensáramos en el dinero, nos preguntaríamos cuál de los dos tiene mejores becas. Si nos consiguiéramos una deuda, sería fatal. No quiero vivir nunca con deudas.

Aurora: Tienes razón. Si hubiera una beca increíble para alguien con mis habilidades, no me preocuparía para nada.

Juan: Bueno, no tenemos que preocuparnos por mucho. Se supone que si seríamos pacientes, recibiríamos noticias de las becas para que solicitemos muy pronto.

Aurora: Si, si trabajases mucho, recibieses una buena beca.

Luego, en ese día, los dos reciben correos que van a recibir una beca completa durante cuatro años.

**Oraciones condicionales:** Algunas oraciones introducen una condición para cumplir una acción.

Estas oraciones usan el imperfecto del subjuntivo para expresar la condición y luego el condicional. Porque la condición es dependiente de algo condicional, lo ponemos en el imperfecto del subjuntivo. Es imperfecto porque no se puede cumplir. Por ejemplo, abajo,

*Si yo ganara un millón de dólares, compraría una isla.*

La primera parte de esta oración propone algo increíble, yo tener un millón de dólares. La segunda parte expresa que haría si la condición de yo tener un millón de dólares fuera cierto. Este tipo de oraciones son referidos como condicionales por esta razón.

Para expresar este tipo de oraciones, es importante de usar el imperfecto del subjuntivo en la primera parte y luego, el condicional, en la segunda parte. Así podemos imaginar la estructura como lo siguiente.

IMPSubj + COND = Oración Condicional

**Practica:** En las líneas abajo, expresa que harías si tuvieras mil millón de dólares. ¿Intentarías ir a Marte? ¿Comprarías una isla y vivir tranquilamente? Describe tu vida ideal de rico abajo.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**Situaciones hipotéticas:** Abajo tienes varias situaciones hipotéticas. La primera o la segunda parte va a ser vacía. Llena esa parte para describir como sería o que condición es necesaria para que la oración tenga sentido.

Ex. Si lloviera café, necesitaría mucha leche.

1. Si pudieras volar \_\_\_\_\_.
2. Si fueras super-fuerte \_\_\_\_\_.
3. Si cantarás bien \_\_\_\_\_.
4. Si leyeras más \_\_\_\_\_.
5. Si nadases todos los días \_\_\_\_\_.
6. \_\_\_\_\_ estarías muy feliz.
7. \_\_\_\_\_ no habría sufrimiento en el mundo.
8. \_\_\_\_\_ te sentirías libre.
9. \_\_\_\_\_ podrías hacer todo lo que siempre quisieras.
10. \_\_\_\_\_ sacarías una A en todas tus clases.

**Cuestionario:**

1. ¿Sabes/sabías tú que querrías/quieres hacer a graduarte de la secundaria?
2. ¿Qué ventajas hay para estudiar en la universidad?
3. ¿Si no estudiaras en la universidad, qué harías?
4. ¿Por qué Juan quiere estudiar español?
5. Si tú tuvieras una experiencia como Juan, ¿también quisieras estudiar eso?
6. ¿Por qué Aurora quiere estudiar biología?
7. ¿Estudiarías biología si vivieras en un lugar natural? ¿Por qué o por qué no?
8. ¿En qué universidades quieren estudiar y por qué?
9. Si tú fueras Juan, ¿qué universidad elegirías?
10. Si tú fueras Aurora, ¿qué universidad elegirías?
11. ¿Crees que es más importante ir un lugar nuevo cuando estudias o quedarse cerca de la familia?
12. ¿Es posible para los estudiantes hoy en día pagar la universidad sin becas?
13. ¿Es fácil conseguir becas? ¿Por qué o por qué no?
14. ¿Por qué los estudiantes no quieren deudas?
15. ¿Es cierto que los estudiantes trabajadores siempre reciben becas?

## Capítulo 27

Samuel y Diana nunca hubiera pensado que un día así llegaría. Quisieran que hayan sido los mejores padres posibles para sus hijos. Pero como muchos padres no pudieron haber hecho un mejor trabajo si hubieran intentado. Además, sus hijos están felices que sus padres hayan sido tan comprensivos con ellos durante la secundaria. Juan y Aurora no dudan que hayan sido los mejores padres posibles.

Ahora Juan y Aurora se irán a la universidad y están satisfechos con la vida que hayan tenido hasta ese momento. Por eso hablaron con sus papás mucho durante los últimos días en casa para que no olvidaran de cuanto los aprecian.

Juan: Nunca quisiera que hubiéramos terminado con padres diferentes. Ustedes han sido los mejores de todos los tiempos.

Aurora: Creo que hayan sido las mejores personas en todas nuestras vidas.

Diana: Solo queremos que hayan sido felices con todo que hayamos podido darles.

Samuel: Hay muchas personas mejores que nosotros, pero nos alegra que hubieran pensado eso.

¡Qué lástima que no hayamos celebrado antes de que se van!

Diana: Eso puede ser arreglado.

La última semana no hayan pensado lo que podría ocurrir. Todos estaban allí queriendo desear que hayan disfrutado sus vidas en Santa Fe. Había todo tipo de bebidas que hubieran querido, Coca, vino, cerveza, jarritos y más. De repente, se levanta Samuel y habla.

Samuel y Diana: Quisiera proponer un brindis para que mis hijos nunca digan que no haya dicho yo nada de ellos. Así que Juan, tienes que tener alegrado a tu padre más que cualquier otro hijo pudiera haber hecho. Eres inteligente, venturoso, y lleno de felicidad. Estoy feliz que hasta ahora no hayas olvidado esto.

Aurora, también estoy sumamente orgulloso de ti. Es impresionante como nada te haya detenido en tu camino a ser la mejor bióloga que quieres ser. Y ahora estás en camino a cumplir este sueño. Dudo que hayas encontrado tú o cualquier que esté aquí alguien tan dedicada a mejorarse.

El día siguiente, Samuel llevó a Juan a Las Cruces y Diana llevó a Aurora a Albuquerque. No podría haber mejor elegido alguien que los llevara a sus universidades.

**Tiempos compuestos del subjuntivo:** El subjuntivo puede crear nuevos tiempos dependiendo de la conjugación de *haber*. Al igual que el presente perfecto y el pluscuamperfecto, los tiempos compuestos del subjuntivo dependen de *haber*. Adicionalmente, después de conjugar el verbo, solo es necesario colocar el participio pasado, o la forma del verbo que termina en ado/ido. Por ejemplo,

Estoy feliz que hayas visitado.

En esta oración, el presente perfecto funciona igual que en el indicativo, solo con una nueva conjugación. Sin embargo las conjugaciones para *haber* en el subjuntivo son distintos, como se puede ver abajo.

Presente		Imperfecto	
S	P	S	P
1. Haya	Hayamos	1. Hubiera/se	
	Hubiera/semos		
2. Hayas	Hayáis	2. Hubiera/ses	
	Hubiera/seís		
3. Haya	Hayan	3. Hubiera/se	
	Hubieran/sen		

Mientras que los verbos del presente dan el presente de *haber* para formar el presente perfecto del subjuntivo, los verbos del pasado dan el imperfecto de *haber*. Compara los ejemplos abajo,

Estoy feliz que **hayas** venido a la fiesta.

Estaba feliz que **hubieras** venido a la fiesta.

**¿Cuál es cuál?:** En las oraciones abajo, indica si el espacio en blanco debe ser el imperfecto o el presente de *haber*.

1. Juan, ¿acaso no estás emocionado que te \_\_\_\_\_ permitido entrar NMSU?
2. ¡Si! Siempre estoy feliz que nuevas oportunidades \_\_\_\_\_ abierto para mi.
3. Tu padre no quiso que \_\_\_\_\_ elegido otro lugar porque recibiste una buena beca allí.
4. Aurora, ¿quieres saber como \_\_\_\_\_ sido tener un compañero de cuarto?
5. No gracias. Estaba aterrorizada que \_\_\_\_\_ tenido que vivir con alguien que no conozco.
6. Pero ahora está bien porque dudo que alguien \_\_\_\_\_ muerto por eso una vez.
7. Mi mama dijo que nunca \_\_\_\_\_ quedado con una compañera si no fuera necesario.
8. No la culpo porque yo siempre querría que mi compañero \_\_\_\_\_ apagado su música pero no lo hizo.
9. Creo que la gente en UNM \_\_\_\_\_ hecho reglas al respecto del ruido.
10. Me habías dicho que no \_\_\_\_\_ podido aceptar algunos estudiantes por eso.

**Composición:** Usando los tiempos compuestos del subjuntivo, escribe de una vez que alguien te recomienda algo que no quieres probar y porque. Trata de usar al menos 5 oraciones.



---

---

---

---

---

---

**Cuestionario:**

1. ¿Cómo se sintieron Samuel y Diana?
2. ¿Cómo se sintieron tus papas el día que te fuiste de su casa? ¿Por qué?
3. ¿Están satisfechos Juan y Aurora con la vida que tenían con sus padres?
4. ¿Por qué crees que se sienten así?
5. ¿Cómo tú te sentiste de tus padres cuando te fuiste de su casa?
6. ¿Qué hacen para celebrar que Juan y Aurora van a la universidad?
7. ¿Celebra tu familia ocasiones similares o parecidas? ¿Por qué o por qué no?
8. ¿Qué tipos de bebidas había allá?
9. ¿Qué dicen Samuel y Diana en la fiesta?
10. ¿Crees que tendrán una vida difícil después?
11. ¿Están Samuel y Diana orgullosos de sus hijos?

12. ¿Son Juan y Aurora orgullosos de sus padres?
13. ¿Quién está en la fiesta?
14. ¿Quién los lleva a la universidad?
15. ¿Crees que los hijos vendrán a visitar?